

Waterpik® Water Flosser Model WP-400 Series

Munddusche Waterpik® Modells WP-400 Serie

Hydropulseur Waterpik® Modèle Série WP-400

Idropulsore Waterpik® Modello Serie WP-400

Irrigador bucal Waterpik® Modelo Serie WP-400

Waterpik® Water Flosser Model WP-400-serie

Modelo do Irrigador dentário Waterpik® Série WP-400

Ирригатор Waterpik® Модель WP-400 Series

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER:

To reduce the risk of electrocution:

- Always unplug product after using.
- Do not handle plug with wet hands.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- Do not use while bathing.
- Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub, or sink.
- Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- Check the power supply cord for damage before the first use and during the life of the product.

WARNING:

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

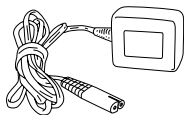
- Do not plug this device into a voltage system that is different from the voltage system specified on the device.
- If product is opened/disassembled for ANY reason, warranty is VOID.
- Do not use this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into any water. Contact Waterpik International, Inc. or your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose or other delicate areas. This product is capable of producing pressures that may cause serious damage in these areas.
- Use this product only as indicated in these instructions or as recommended by your dental professional.
- Only use tips and accessories recommended by Water Pik, Inc.

- Do not drop or insert any foreign object into any opening or hose.
- Keep electrical cord away from heated surfaces.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Do not use iodine, saline (salt solution), or water insoluble concentrated essential oils in this product. Use of these can reduce product performance and will shorten the life of the product. Use of these products may void warranty.
- Remove any oral jewelry prior to use of this product.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using this instrument or any other oral hygiene aid.
- If the Pik Pocket™ tip (not included in all models) separates from the shaft for any reason, discard tip and shaft and replace with new Pik Pocket™ tip.
- Do not use this product for more than 5 minutes in each two-hour period.
- Closely instruct and supervise children 8 years and above and individuals with special needs in the proper use of this product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- There are no consumer serviceable parts in this appliance and it does not require maintenance.
- Fill reservoir with warm water or other dental professional recommended solution only.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Product Description	5
Getting Started	6
Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser	9
Limited Two-Year Warranty	10

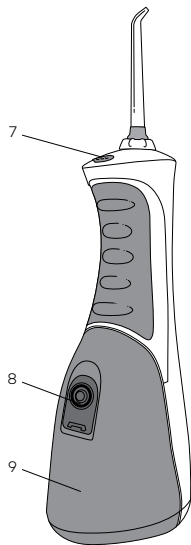
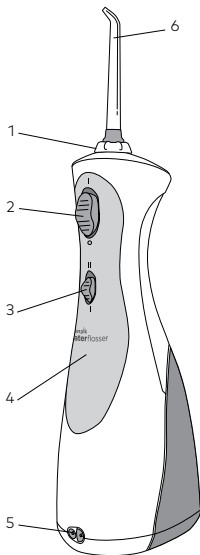
1. Tip rotator
2. Power switch
3. Pressure control
4. Power handle
5. Charger inlet
6. Tip
7. Tip eject button
8. Flip top water inlet
9. Reservoir



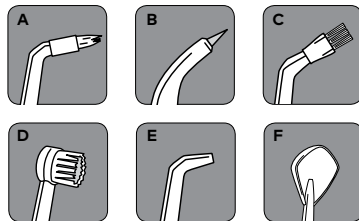
Charger

Waterpik® p/n 20015748 (White)

Waterpik® p/n 20019091 (Black)



NOT ALL TIPS INCLUDED IN ALL MODELS



*Replace Every 3 months

**Replace Every 6 months

TIPS

A. Orthodontic Tip*

- Braces/General Use

B. Pik Pocket™ Tip*

- Periodontal Pockets/
Furcations

C. Plaque Seeker™ Tip*

- Implants/Crowns/Bridges/
Retainers/General Use

D. Toothbrush Tip*

- General Use

E. Classic Jet Tip**

- General Use

F. Tongue Cleaner**

- Fresher Breath

Replacement tips can be purchased from your local distributor, which can be found at www.waterpik.com/intl.

Important! Turn Water Flosser off and charge for 24 hours before first use. Plug the cord into any standard electrical outlet. Make sure you push the switch into the OFF (O) position before charging. The unit will not charge if the switch is in the ON (I) position. See "Cleaning and Troubleshooting Your Waterpik® Water Flosser" for guidance on how to look after your battery. The Waterpik® Water Flosser will stay charged for up to 2 weeks depending on use.

Filling the Reservoir

Disconnect charging cord from the unit prior to filling the reservoir and product use. Lift flip top on reservoir and fill the reservoir with lukewarm water.

Inserting and Removing Tips

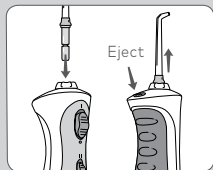
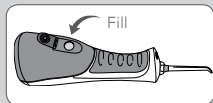
Insert tip into the center of the knob at the top of the Water Flosser handle. The colored ring will be flush with the end of the knob if the tip is correctly locked into place.

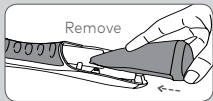
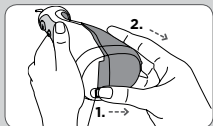
To remove the tip from the handle, press the tip eject button and pull tip from the handle.

CAUTION: Do not press tip eject button while unit is running.

Adjusting the Pressure Setting

You can adjust the pressure setting on your Water Flosser by simply sliding the pressure switch on the handle.





Recommended Technique

Lean low over sink and place the tip in mouth. Aim the tip toward teeth, and turn the unit ON (I).

For best results, start with the back teeth and work toward the front teeth. Glide tip along gumline and pause briefly between teeth. Continue until you have cleaned the inside and outside of both the upper and lower teeth. Direct the jet stream at a 90-degree angle to your gumline. **Slightly close lips to avoid splashing** but allow water to flow freely from mouth into the sink. Keep unit upright during use for best results.

When Finished

Turn the unit OFF (O). Empty any liquid left in the reservoir. If desired, the reservoir may be removed from the power handle by pulling the reservoir release latch while sliding the reservoir down towards the base of the unit.

To replace the reservoir on the power handle, simply slide it up towards the top of the unit. The reservoir will snap into place when fully engaged.

NOTE: NOT ALL TIPS INCLUDED WITH ALL MODELS.

TIP USAGE

Pik Pocket™ Tip

The Pik Pocket™ tip is specifically designed to deliver water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.

To use the Pik Pocket™ tip, **set the unit to the lowest pressure setting**. Place the soft tip against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gumline, into the pocket.

Tongue Cleaner Tip

Set to lowest pressure setting, place tip in the center/middle of your tongue about half way back. Pull forward with light pressure. Increase pressure as you prefer.

Orthodontic Tip

To use the orthodontic tip, gently glide tip along gumline, pausing briefly to lightly brush area between teeth and all around orthodontic bracket, before proceeding to the next tooth.

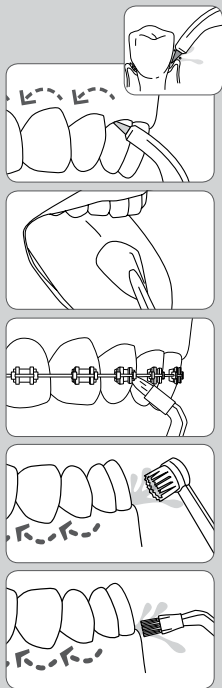
Toothbrush Tip

Place the toothbrush tip in mouth with the brush head on the tooth at the gumline. The toothbrush tip can be used with or without toothpaste.

Using a **light pressure** (bristles should not bend) massage the brush back and forth with very short strokes – much like you would with a manual toothbrush.

Plaque Seeker™ Tip

To use the Plaque Seeker™ tip, place the tip close to the teeth so that the bristles are gently touching the teeth. Gently glide tip along gumline, pausing briefly between teeth to gently brush and allow the water to flow between the teeth.



Using Mouthwash and Other Solutions

Your Waterpik® Water Flosser can be used to deliver mouthwash and antibacterial solutions. After using any special solution, rinse unit to prevent clogging by partially filling reservoir with warm water and running unit with tip pointed into sink until unit is empty.

Cleaning

Never immerse unit in water. Before cleaning, unplug from the electrical outlet. Clean the product when necessary by using a soft cloth and mild non-abrasive cleanser to wipe exterior.

The water reservoir is removable for easy cleaning and is top rack dishwasher safe. It is recommended that the reservoir is removed and cleaned weekly.

Removing Hard Water Deposits / General Cleaning

Hard water deposits may build up in your unit, depending on the mineral content of your water. If left unattended, it can hinder performance.

Cleaning internal parts: add 1 tablespoon of white vinegar to a full reservoir of warm water. Point the handle and tip into sink. Turn unit ON and run until reservoir is empty. Rinse by repeating with a full reservoir of clean warm water.

This process should be done every 1 to 3 months to ensure optimal performance.

Battery Care and Disposal

The unit will not charge if the switch is in the ON (I) position. If you use your Water Flosser once a day or less, it is recommended you charge it overnight, once a week. If you use it twice a day or more, charge the unit more frequently. Do not run the batteries down completely as this may shorten the lifespan of the batteries and will require charging the unit for 24 hours to obtain a full charge.

If the Water Flosser is to be stored for an extended period of time (six months or more), be sure to fully charge it prior to storage. The unit contains a Nickel Metal Hydride battery. At the end of the battery life, please recycle the unit at your nearest recycle center per local or state requirements. The battery is not replaceable.

Service Maintenance

Waterpik® Water Flossers have no consumer-serviceable electrical items and do not require routine service maintenance. For all your service needs go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor. Please do not ship product to Waterpik International, Inc. offices, this will delay service. Some replacement parts and accessories for the Water Flosser are also available from your local distributor which can be found at www.waterpik.com/intl.

Refer to the serial and model numbers in all correspondence. These numbers are located on the back of the handle and bottom of the reservoir respectively.

Still have questions? Go to www.waterpik.com/intl to find your local distributor.

Water Pik, Inc. warrants to the original purchaser/owner of this product that it is free from defects in materials and workmanship for two years from date of purchase. Save your receipt as your proof of purchase date. Water Pik, Inc. reserves the right to request the product to be returned for analysis to confirm the claim falls within our warranty policy. We will replace any part of the product, which in our opinion is defective, provided the product has not been abused, misused, altered or damaged after purchase and was used according to these instructions. Repair or replacement services provided for by the guarantee will be carried out by the local distributor, whose details may be found on [www.waterpik.com/intl]. Upon request of the consumer, a copy of the guarantee complete with the local distributor's information will be provided by email or mail. This limited warranty excludes accessories or consumable parts such as tips, etc.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary depending on the law in your place of residence. To locate your local distributor, go to www.waterpik.com/intl.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen, besonders wenn Kinder in der Nähe sind, stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

LESEN SIE VOR BENUTZUNG DES GERÄTS ALLE ANWEISUNGEN DURCH.

VORSICHT LEBENSGEFAHR:

Zur Vermeidung von Stromschlägen:

- Das Produkt stets nach dem Gebrauch ausstecken.
- Den Stecker nie mit feuchten Händen anfassen.
- Nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten legen oder fallen lassen.
- Nicht in der Badewanne verwenden.
- Platzieren oder lagern Sie das Produkt nicht in einer Weise, dass es in ein Waschbecken oder eine Badewanne fallen oder gezogen werden kann.
- Fassen Sie ein ins Wasser gefallenes Produkt nicht an. Sofort Stecker ziehen.
- Das Netzkabel vor dem ersten Gebrauch und während der Lebensdauer des Produkts auf Schäden prüfen.

WARNUNG:

Um das Risiko von Verbrennungen, Stromschlägen, Bränden oder Personenschäden zu reduzieren:

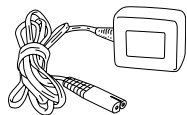
- Schließen Sie dieses Gerät nur an Steckdosen an, die über die auf dem Gerät angegebene Netzspannung verfügen.
- Wurde das Produkt aus IRGEND EINEM Grund geöffnet/ demontiert, ERLISCHT die Garantie.
- Sie dürfen dieses Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät heruntergefallen ist bzw. beschädigt wurde oder ins Wasser gefallen ist. Wenden Sie sich an Waterpik International, Inc. oder Ihren Vertriebshändler vor Ort, den Sie unter www.waterpik.com/intl finden können.
- Richten Sie den Wasserstrahl nicht unter die Zunge, in die Ohren, Nase oder sonstige empfindliche Bereiche. Der in diesem Produkt erzeugbare Druck kann in diesen Bereichen ernsthafte Schäden verursachen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur entsprechend den Angaben in dieser Anleitung oder gemäß den Empfehlungen Ihres Zahnarztes.
- Nutzen Sie ausschließlich von Water Pik, Inc. empfohlene Aufsätze und Zubehör.

- Keine Fremdkörper in eine der Öffnungen oder den Schlauch fallen lassen oder einführen.
- Halten Sie das Kabel fern von beheizten Oberflächen.
- Nicht im Freien nutzen oder dort, wo Aerosol-Produkte (Sprays) verwendet werden oder wo Sauerstoff verabreicht wird.
- In diesem Produkt kein Jod, keine Saline (Kochsalzlösung) oder wasserunlösliche, konzentrierte ätherische Öle verwenden. Eine Verwendung dieser kann die Leistung des Produktes einschränken und führt zu einer verkürzten Lebensdauer des Produktes. Der Gebrauch dieser Produkte kann dazu führen, dass der Garantieanspruch erlischt.
- Entfernen Sie jeden Mundschmuck, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Niemals bei offenen Wunden auf der Zunge oder im Mund benutzen.
- Falls Ihr Arzt oder Kardiologe Ihnen vor einer zahnärztlichen Behandlung zu einer Prämedikation mit Antibiotika geraten hat, sollten Sie vor der Verwendung dieses Geräts oder sonstiger Mundhygienemaßnahmen Ihren Zahnarzt konsultieren.
- Falls sich die Pik Pocket™ Düse (nicht in allen Modellen enthalten) aus irgendeinem Grund vom Schaft löst, entsorgen Sie Düse und Schaft und ersetzen Sie die Pik Pocket™ Düse mit einer neuen.
- Nutzen Sie dieses Produkt für maximal 5 Minuten in einem Zeitraum von zwei Stunden
- Unterweisen und beaufsichtigen Sie Kinder ab 8 Jahren und älter sowie Personen mit besonderen Bedürfnissen genau, wie sie dieses Produkt ordnungsgemäß verwenden sollen.
- Bei Kindern empfiehlt sich die Aufsicht durch Erwachsene, um zu verhindern, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- In diesem Gerät sind keine Teile enthalten, die vom Verbraucher gewartet werden müssen und es ist keine Wartung erforderlich.
- Füllen Sie den Tank nur mit warmem Wasser oder einer anderen, von Ihrem Zahnarzt empfohlenen Lösung.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Produktbeschreibung	15
Inbetriebnahme	16
Reinigung und Störungsbehebung für Ihre Waterpik® Munddusche	19
Begrenzte Garantie von zwei Jahren	20

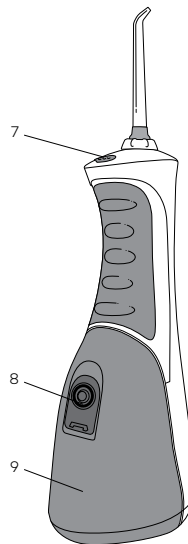
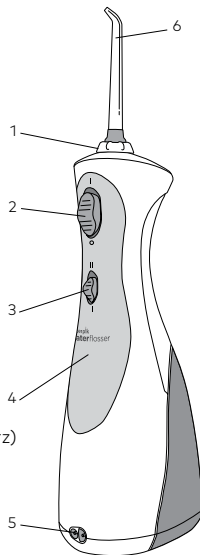
1. Düsen-Drehkopf
2. Netzschalter
3. Druckregulierung
4. Akku-Handgriff
5. Eingang Ladegerät
6. Düse
7. Düsenauswurfaste
8. Klappverschluss Wassereinlauf
9. Wassertank



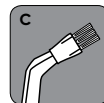
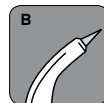
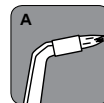
Ladegerät

Waterpik® Teile-Nr. 20015748 (weiß)

Waterpik® Teile-Nr. 20019091 (schwarz)



NICHT ALLE SPITZEN SIND BEI ALLEN MODELLEN ENTHALTEN.



*Alle 3 Monate ersetzen

**Alle 6 Monate ersetzen

DÜSEN

A. Orthodontic-Düse*

- Zahnsparren/Allgemeiner Gebrauch

B. Pik Pocket™ Subgingivaldüse*

- Parodontaltaschen/Furkationen

C. Plaque Seeker™ Düse*

- Implantate/Kronen/Brücken/
Zahnsparren/Allgemeiner Gebrauch

D. Zahnbürstenaufsatz*

- Allgemeiner Gebrauch

E. Düsenaufsätze Classic**

- Allgemeiner Gebrauch

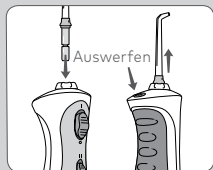
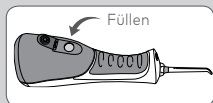
F. Zungenreiniger**

- Frischerer Atem

Ersatz-Aufsätze sind vom Vertriebs Händler in Ihrem Land erhältlich (die Anschrift finden Sie unter www.waterpik.com/intl).

Wichtig! Die Munddusche vor dem ersten Gebrauch ausschalten und 24 Stunden

aufladen. Stecken Sie das Kabel in eine beliebige Standardsteckdose. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter vor dem Aufladevorgang in der Position AUS (O) befindet. Die Einheit lädt nicht, wenn sich der Schalter in der Position EIN (I) befindet. Siehe „Reinigung und Störungsbehebung für Ihre Waterpik® Munddusche“ für Hinweise zur Handhabung Ihres Akkus. Die Waterpik® Munddusche bleibt je nach Gebrauch für bis zu 2 Wochen aufgeladen.



Füllen des Wassertanks

Das Ladekabel aus der Einheit ziehen bevor Sie den Wassertank befüllen und das Produkt verwenden. Den Klappverschluss auf dem Wassertank öffnen und den Tank mit lauwarmem Wasser befüllen.

Aufstecken und Abziehen der Düsen

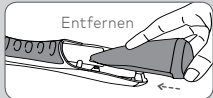
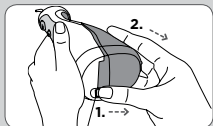
Die Düse in die Mitte der Öffnung oben am Griff der Munddusche aufstecken. Der farbige Ring schließt bündig mit dem Ende des Griffs ab, wenn die Düse korrekt eingerastet ist.

Zum Abziehen der Düse vom Griff die Düsenauswurfaste drücken und die Düse aus dem Griff ziehen.

VORSICHT: Bei Betrieb des Gerätes nicht die Düsenauswurfaste drücken.

Einstellen des Wasserdrucks

Die Druckeinstellung Ihrer Munddusche können Sie einfach regulieren, indem Sie den Druckregler am Handgriff betätigen.



Empfohlene Technik

Beugen Sie sich über das Waschbecken und platzieren Sie die Düse im Mund. Richten Sie die Düse auf die Zähne und schalten Sie das Gerät EIN (I).

Für die besten Ergebnisse, fangen Sie mit den Backenzähnen an und reinigen Sie in Richtung Vorderzähne. Bewegen Sie die Düse am Zahnfleisch entlang und halten Sie an den Zahnzwischenräumen kurz an. Fahren Sie fort, bis alle Bereiche zwischen und um die Zähne herum sauber sind.

Richten Sie den Wasserstrahl in einem Winkel von 90 Grad zum Zahnfleischrand. Schließen Sie den Mund nur so weit, dass kein Wasser verspritzt werden kann, das Wasser jedoch trotzdem gut aus Ihrem Mund in das Waschbecken fließen kann. Die Einheit während des Gebrauchs aufrecht halten, um die besten Ergebnisse zu erzielen.

Nach Beendigung

Die Einheit auf AUS (0) schalten. Verbleibendes Wasser im Wassertank ausschütten. Falls gewünscht, kann der Wassertank vom Handgriff abgenommen werden, indem die Wassertankverriegelung gelöst und der Tank gleichzeitig nach unten, in Richtung Gerätebasis geschoben wird.

Um den Wassertank erneut am Handgriff anzubringen, den Tank einfach nach oben, in Richtung Geräteoberseite schieben. Der Wassertank rastet ein, sobald er vollständig eingerückt wurde.

HINWEIS: Nicht alle Spitzen sind bei allen Modellen enthalten.

GEBRAUCH DER AUFSÄTZE

Pik Pocket™ Subgingivaldüse

Die Pik Pocket™ Subgingivaldüse ist speziell für die Verabreichung von Wasser oder antibakteriellen Lösungen tief in die Zahnfleischtaschen ausgelegt.

Um die Pik Pocket™ -Spitze zu verwenden, **stellen Sie an der Einheit den niedrigsten Druck ein**. Drücken Sie die weiche Spitze im 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn und schieben Sie die Spitze sanft unter den Zahnfleischrand, in die Tasche. Schalten Sie die Einheit an und fahren Sie entlang dem Zahnfleischrand fort.

Zungenreiniger

Um den Zungenreiniger zu verwenden, stellen Sie den niedrigsten Druck ein, platzieren die Spitze ins Zentrum/die Mitte der Zunge und starten den Water Flosser. Ziehen Sie das Gerät mit leichtem Druck nach vorn. Druck je nach Belieben erhöhen.

Orthodontic-Düse

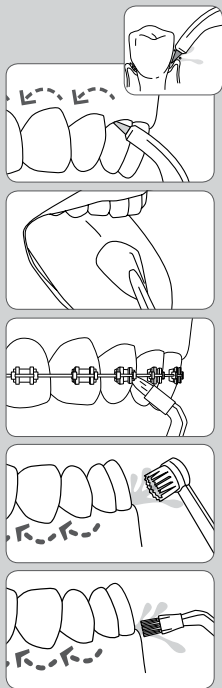
Um die Kieferorthopädische Düse zu verwenden, gleiten Sie mit der Spitze sanft entlang des Zahnfleischrands, pausieren Sie kurz, um den Bereich zwischen den Zähnen und um die Zahnspange leicht zu bürsten, bevor Sie mit dem nächsten Zahn fortfahren.

Zahnbürstenaufsatz

Die Aufsteckbürste so in den Mund einführen, dass der Bürstenkopf am Zahnfleischrand am Zahn anliegt. Die Aufsteckbürste kann mit oder ohne Zahnpasta verwendet werden. Die Munddusche einschalten, damit Wasser durch die Aufsteckbürste fließt. Die Bürste bei **leichtem Druck** (die Borsten dürfen sich nicht biegen) mit sehr kurzen Bewegungen hin und her schwingen lassen - ganz ähnlich wie bei einer Handzahnbürste.

Plaque Seeker™ Düse

Um die Plaque Seeker™ -Düse zu verwenden, platzieren Sie die Spitze nahe an den Zähnen, sodass die Borsten leicht die Zähne berühren. Die Düse behutsam am Zahnfleischrand entlang gleiten lassen und kurz anhalten, um den Bereich zwischen den Zähnen behutsam mit den Borsten zu reinigen und das Wasser zwischen die Zähne fließen zu lassen.



Verwendung von Mundwasser und sonstigen Lösungen

Ihre Waterpik® Munddusche kann mit Mundwasser und antibakteriellen Lösungen genutzt werden. Nach der Verwendung einer speziellen Lösung die Einheit mit Wasser ausspülen, um ein Verstopfen zu vermeiden. Dazu den Wassertank teilweise mit warmem Wasser befüllen und die Einheit leer laufen lassen. Dabei die Düse ins Waschbecken richten.

Reinigen

Die Einheit niemals in Wasser tauchen. Vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Reinigen Sie das Produkt nach Bedarf mit einem weichen Tuch und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel an der Außenseite. Der Wassertank ist abnehmbar und lässt sich leicht reinigen. Er kann im oberen Fach der Spülmaschine gewaschen werden. Es wird empfohlen, den Wassertank wöchentlich abzunehmen und zu reinigen.

Entfernung von durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen / Allgemeine Reinigung

Durch hartes Wasser verursachte Ablagerungen können sich je nach Mineralgehalt Ihres Wassers in Ihrem Gerät ansammeln. Ohne Pflege kann dies die Leistung beeinträchtigen.

Reinigung der Innenteile: 1 Esslöffel Weißweinessig in einen vollen Behälter mit warmem Wasser geben. Griff und Düse ins Waschbecken richten. Gerät auf EIN schalten und Wasser laufen lassen, bis der Behälter leer ist. Spülung mit einem vollen Behälter mit sauberem warmem Wasser wiederholen.

Dieser Vorgang sollte alle 1 bis 3 Monate durchgeführt werden, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten.

Batteriepflege und Entsorgung

Die Einheit lädt nicht, wenn sich der Schalter in der Position EIN (I) befindet. Bei Nutzung der Munddusche einmal täglich oder weniger wird pro Woche eine Aufladung über Nacht empfohlen. Bei einer Nutzung zweimal täglich oder mehr sollte das Gerät öfter aufgeladen werden. Die Batterien nicht vollständig entleeren lassen, da dies die Lebensdauer der Batterien verkürzen kann und die Einheit 24 Stunden lang aufgeladen werden muss, um die Batterien erneut vollständig aufzuladen.

Wird die Munddusche über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt (sechs Monate oder länger), stellen Sie sicher, dass sie vor diesem Zeitraum vollständig geladen wurde. Das Gerät enthält eine Nickel-Metallhydrid-Batterie. Am Ende der Batterielebensdauer das Gerät bitte gemäß regionaler oder staatlicher Vorschriften in Ihrem nächst gelegenen Verwertungszentrum entsorgen. Die Batterie ist nicht austauschbar.

Wartung

Die Mundduschen von Waterpik® haben keine elektrischen Teile, die vom Verbraucher gewartet werden müssen und erfordern auch keine routinemäßige Wartung. Für Serviceanfragen besuchen Sie www.waterpik.com/intl, um Ihren Vertriebspartner vor Ort zu finden. Bitte senden Sie das Produkt nicht an die Büros von Waterpik International, Inc., denn das würde den Kundendienst verzögern. Zudem sind einige Ersatz- und Zubehörteile für die Munddusche bei Ihren Vertriebshändler vor Ort erhältlich, den Sie unter www.waterpik.com/intl finden können. Beziehen Sie sich bei jeder Korrespondenz auf die Serien- und Modellnummer. Diese Nummern befinden sich jeweils auf der Rückseite des Handgriffs und auf der Unterseite des Wassertanks.

Haben Sie weitere Fragen? Besuchen Sie www.waterpik.com/intl um Ihren Vertriebspartner vor Ort zu finden.

Water Pik, Inc. garantiert dem Originalkäufer/Eigentümer des Produktes, dass dieses für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Bitte bewahren Sie Ihre Quittung/Rechnung als Nachweis des Kaufdatums auf. Water Pik, Inc. behält sich das Recht vor, vom reklamierenden Kunden zu verlangen, das Produkt für die Analyse zurückzusenden, damit wir bestätigen können, dass die angegebenen Mängel durch unsere Garantiebestimmungen gedeckt sind. Wir werden jeden Teil des Produktes ersetzen, das unserer Meinung nach fehlerhaft ist, sofern das Produkt nicht falsch angewendet, missbräuchlich verwendet, verändert, oder nach dem Kauf beschädigt wurde und wenn es entsprechend dieser Anleitung verwendet wurde. Reparatur oder Ersatzleistungen für die Garantie werden von örtlichen Händlern ausgeführt, deren Kontaktdaten auf [www.waterpik.com/intl] zu finden sind. Auf Anfrage des Kunden, wird per E-Mail oder Post eine Kopie der Garantie einschließlich den Kontaktdaten des örtlichen Händlers zur Verfügung gestellt. Zubehör oder Verschleißteile, wie Düsen, etc. sind von der beschränkten Garantie ausgenommen.

Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach den Gesetzen Ihres Wohnorts können zusätzliche Rechte gelten. Um einen örtlichen Händler zu finden, besuchen Sie [www. waterpik.com/intl](http://www.waterpik.com/intl).

GARANTIES IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de produits électriques, en particulier lorsque des enfants sont présents, des précautions de sécurité de base doivent toujours être appliquées, y compris les suivantes :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

DANGER :

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Débranchez toujours le produit après l'utilisation.
- Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
- Ce produit ne doit jamais être placé ou tomber dans de l'eau ou un autre liquide.
- Ne l'utilisez pas pendant le bain.
- Ne placez ni ne rangez le produit là où il peut tomber dans une baignoire ou un évier.
- Ne récupérez jamais un produit qui est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.
- Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé avant la première utilisation et pendant la durée de vie du produit.

ATTENTION :

Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessure des personnes :

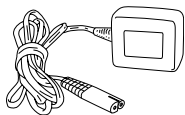
- Ne branchez pas cet appareil dans un système de tension différent du système de tension spécifié sur le périphérique.
- Si le produit est ouvert/démonté pour QUELQUE raison que ce soit, la garantie est ANNULÉE.
- N'utilisez pas cet appareil si vous constatez un cordon ou une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Contactez Waterpik International, Inc. ou votre distributeur local qui peut être trouvé sur www.waterpik.com/intl.
- N'envoyez pas d'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones délicates. Ce produit est capable de produire des pressions pouvant causer de graves dommages dans ces zones.
- Utilisez ce produit uniquement comme indiqué dans ces instructions ou recommandé par votre professionnel de la santé dentaire.
- N'écoutez que des conseils et utilisez seulement des accessoires recommandés par Water Pik, Inc.
- N'insérez aucun objet étranger dans une ouverture ou un tuyau.

- Conservez le cordon électrique loin de surfaces chauffées.
 - Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou lorsque des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.
 - N'utilisez pas d'iode, de solution saline (solution salée) ni d'huiles essentielles concentrées insolubles dans l'eau dans ce produit. L'utilisation de ces produits peut réduire les performances et raccourcir la durée de vie du produit. L'utilisation de ces produits peut annuler la garantie.
 - Retirez les bijoux oraux avant l'utilisation de ce produit.
 - Ne l'utilisez pas si vous avez une plaie ouverte sur votre langue ou dans votre bouche.
 - Si votre médecin ou votre cardiologue vous a conseillé de recevoir une prémédication antibiotique avant les procédures dentaires, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser cet instrument ou toute autre aide à l'hygiène bucco-dentaire.
 - Si l'embout Pik Pocket™ (non inclus dans tous les modèles) se sépare de l'arbre pour quelque raison que ce soit, retirez l'embout de l'arbre et remplacez-la par un nouveau embout Pik Pocket™.
 - N'utilisez pas ce produit pendant plus de 5 minutes par période de deux heures.
- Encadrez et supervisez de près les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des besoins spéciaux pour l'utilisation correcte de ce produit.
 - Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - Il n'y a pas de pièces réparables par le consommateur dans cet appareil et il ne nécessite pas d'entretien.
 - Remplir le réservoir avec de l'eau ou une autre solution recommandée par des professionnels dentaires.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

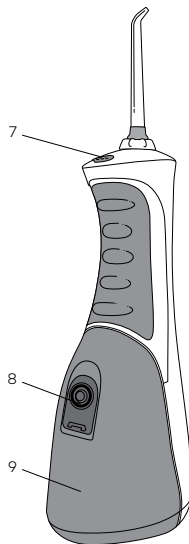
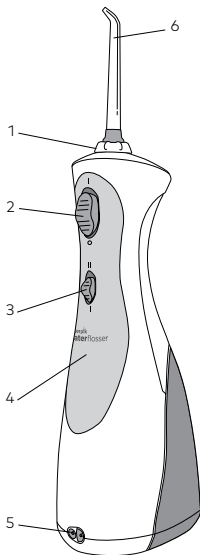
Description du produit	25
Comment démarrer	26
Nettoyage et dépannage de votre hydropulseur Waterpik®	29
Garantie limitée de deux ans	30

1. Embout tournant
2. Interrupteur d'alimentation
3. Contrôle de la pression
4. Poignée d'alimentation
5. Entrée du chargeur
6. Embout
7. Bouton d'éjection de l'embout
8. Entrée d'eau à l'avant
9. Réservoir

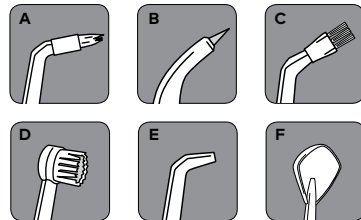


Chargeur

Waterpik® p/n 20015748 (Blanc)
Waterpik® p/n 20019091 (Noir)



**TOUS LES EMBOUTS NE SONT PAS
COMPRIS AVEC TOUS LES MODÈLES.**



*Remplacer tous les 3 mois
**Remplacer tous les 6 mois

EMBOUS

A. Embout orthodontique*

- Appareils orthodontiques/
Utilisation générale

B. Embout Pik Pocket™**

- Poches parodontales/Furcations

C. Embout Plaque Seeker™**

- Implants/Couronnes/Bridges/
Appareils de rétention /
Utilisation générale

D. Embout brosse à dents*

- Utilisation générale

E. Embout Jet classique**

- Utilisation générale

F. Embout gratte-langue**

- Haleine plus fraîche

Des embouts de remplacement peuvent
être achetés chez votre distributeur local se
trouvant à www.waterpik.com/intl.

Important ! Éteignez l'hydropulseur et chargez pendant 24 heures avant la première utilisation. Branchez le câble sur une prise électrique standard. Assurez-vous de placer l'interrupteur en position OFF (0) avant de le charger. L'appareil ne chargera pas si l'interrupteur est en position ON (I). Consultez " Nettoyage et dépannage de votre hydropulseur Waterpik® " si vous voulez des conseils sur la façon de surveiller votre batterie. L'hydropulseur Waterpik® reste chargé pendant un maximum de 2 semaines selon l'utilisation.

Remplissage du réservoir

Débranchez le câble de charge de l'appareil avant de remplir le réservoir et d'utiliser le produit. Soulevez le dessus du réservoir et remplissez-le avec de l'eau tiède.

Insertion et retrait des embouts

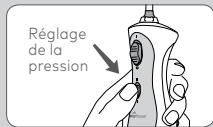
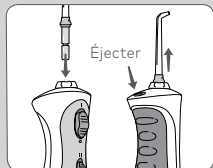
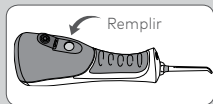
Insérez l'embout dans le centre du bouton en haut de la poignée de l'hydropulseur. L'anneau coloré sera aligné avec l'extrémité du bouchon si l'embout est correctement emboîté.

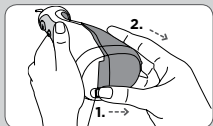
Pour retirer l'embout de la poignée, appuyez sur le bouton d'éjection de l'embout et retirez-le de la poignée.

AVERTISSEMENT : N'appuyez pas sur le bouton d'éjection de l'embout lorsque l'appareil est en marche.

Réglage de la pression

Vous pouvez ajuster le réglage de la pression sur votre hydropulseur en glissant simplement le pressostat sur la poignée.





Technique recommandée

Inclinez-le vers le bas au-dessus de l'évier et placez l'embout dans la bouche. Visez l'embout vers les dents et allumez l'appareil (I).

Pour de meilleurs résultats, commencez par les dents arrière et travaillez vers les dents avant. Faites glisser l'embout le long de la gencive et faites une pause brève entre les dents. Continuez jusqu'à ce que vous ayez nettoyé l'intérieur et l'extérieur des dents supérieures et inférieures.

Dirigez le flux à un angle de 90 degrés par rapport à votre gencive. Fermez légèrement les lèvres pour éviter les éclaboussures, mais permettre à l'eau de circuler librement de la bouche vers l'évier. Conservez l'unité en position verticale pendant l'utilisation pour obtenir les meilleurs résultats.

Une fois terminé

Mettez l'appareil hors tension (O). Videz tout liquide présent dans le réservoir. Si vous le souhaitez, le réservoir peut être retiré de la poignée d'alimentation en tirant le loquet de déverrouillage du réservoir tout en le faisant glisser vers la base de l'unité.

Pour remplacer le réservoir sur la poignée d'alimentation, il suffit de le faire glisser vers le haut de l'unité. Le réservoir s'enclenchera lorsqu'il sera complètement engagé

REMARQUE : tous les embouts ne sont pas compris avec tous les modèles.

UTILISATION DE L'EMBOUT

Embout Pik Pocket™

L'embout Pik Pocket™ est spécialement conçu pour diriger l'eau ou les solutions antibactériennes dans la profondeur des poches parodontales.

Pour l'utilisation de l'embout de périodontie Pik Pocket™, **sélectionnez la plus basse pression sur l'appareil.** Placez l'extrémité souple de l'embout contre une dent, en formant un angle de 45 degrés, et introduisez doucement l'extrémité de l'embout sous la gencive, dans la poche. Mettez l'hydropulseur en marche et poursuivez le déplacement de l'embout le long de la gencive.

Embout gratte-langue

Pour l'utilisation du gratte-langue, sélectionnez la plus basse pression sur l'hydropulseur; placez l'embout au centre/milieu de la langue, vers le milieu de la bouche (avant/arrière), et mettez l'hydropulseur en marche. Déplacez le gratte-langue vers l'avant en exerçant une légère pression. Augmentez la pression selon vos préférences.

Embout orthodontique

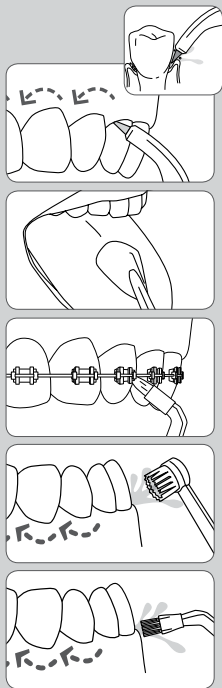
Pour l'utilisation de l'embout orthodontique, faites glisser doucement l'embout le long de la gencive; faites une brève pause pour brosser doucement entre les dents et autour des composants de l'appareil orthodontique, avant de passer à la dent suivante.

Embout brosse à dents

Placez l'embout de brosse à dents dans la bouche avec la tête de brosse sur la dent au niveau de la ligne gingivale. L'embout de brosse à dents peut être utilisé avec ou sans dentifrice. Mettez en marche l'hydropulseur de façon à ce que l'eau coule à travers l'embout. En appliquant **une faible pression** (les soies ne doivent pas plier), massez avec la brosse d'avant en arrière avec des mouvements très courts—comme vous le feriez avec une brosse à dents manuelle.

Embout Plaque Seeker™

Pour l'utilisation de l'embout Plaque Seeker™, placez l'embout très près de la dent pour que les soies de la brosse soient en léger contact avec la dent. Suivez la ligne gingivale et marquez une brève pause entre les dents pour brosser en douceur et permettre à l'eau de passer entre les dents



Utilisation de rince-bouche et d'autres solutions

Votre hydropulseur Waterpik® peut être utilisé comme rince-bouche et solution antibactérienne. Après avoir utilisé une solution spéciale, rincez l'unité afin d'éviter le colmatage en remplissant partiellement le réservoir avec de l'eau chaude. Orientez l'embout vers l'évier pour vider l'unité.

Nettoyage

Ne jamais immerger l'unité dans l'eau. Avant de procéder au nettoyage, débranchez-le de la prise électrique. Si nécessaire, nettoyez le produit en utilisant un chiffon doux et un nettoyant doux non abrasif pour essuyer l'extérieur. Le réservoir d'eau est amovible pour un nettoyage facile et compatible avec une machine à laver. Il est recommandé de retirer le réservoir et de le nettoyer chaque semaine.

Retrait des dépôts d'eau calcaire / Nettoyage général

Des dépôts d'eau calcaire peuvent s'accumuler dans votre unité, en fonction de la teneur en minéraux de votre eau. Si cela n'est pas contrôlé, les performances peuvent être réduites. Nettoyage des parties internes : ajoutez 1 cuillère à soupe de vinaigre blanc à un réservoir plein d'eau chaude. Pointez la poignée et l'embout vers le lavabo. Mettez l'appareil en marche et faites-le fonctionner jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Rincez en répétant avec un réservoir plein d'eau chaude propre.

Ce processus doit être effectué tous les 1 à 3 mois pour assurer des performances optimales.

Entretien et élimination des piles

L'appareil ne chargera pas si l'interrupteur est en position ON (I). Si vous utilisez votre hydropulseur une fois par jour ou moins, il est recommandé de le recharger pendant la nuit, une fois par semaine. Si vous l'utilisez deux fois par jour ou plus, chargez l'unité plus fréquemment. Ne videz pas complètement les piles car cela pourrait raccourcir la durée de vie des batteries et nécessitera la charge de l'appareil pendant 24 heures pour obtenir une charge complète.

Si l'hydropulseur doit être stocké pendant une période prolongée (six mois ou plus), assurez-vous de le charger complètement avant le stockage. L'unité contient une batterie à hydrure métallique de nickel. À la fin de la durée de vie de la batterie, veuillez recycler l'unité dans votre centre de recyclage le plus proche selon les exigences locales ou d'état. La batterie n'est pas remplaçable.

Service et entretien

Les hydro-pulseurs Waterpik® ne disposent pas de composants électriques pouvant être réparés par l'utilisateur et ne nécessitent pas d'entretien courant. Pour tous vos besoins de service, consultez le site Internet www.waterpik.com/intl afin de trouver votre distributeur local le plus proche. Veuillez ne pas expédier le produit aux bureaux de Waterpik International, Inc., ceci retardera le service. Certaines pièces de rechange et accessoires pour l'hydro-pulseur sont également disponibles chez votre distributeur local qui peut être trouvé sur www.waterpik.com/intl. Veuillez indiquer les numéros de série et de modèle dans toute correspondance. Ces numéros sont situés à l'arrière de la poignée et du fond du réservoir respectivement.

Vous avez encore des questions ? Visitez www.waterpik.com/intl pour trouver votre distributeur local le plus proche.

Water Pik, Inc. garantit à l'acheteur/au propriétaire original de ce produit qu'il est exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat. Enregistrez votre reçu comme preuve d'achat. Water Pik, Inc. se réserve le droit de demander que le produit soit retourné pour analyse afin de confirmer que la réclamation est conforme à notre politique de garantie. Nous remplacerons toute partie du produit qui, à notre avis, est défectueux, à condition que le produit n'ait pas été mal utilisé, modifié ou endommagé après l'achat et ait été utilisé conformément à ces instructions. Les services de réparation ou de remplacement prévus par la garantie seront effectués par le distributeur local, dont les coordonnées sont disponibles sur [www.waterpik.com/intl]. À la demande du consommateur, une copie de la garantie complète avec les coordonnées du distributeur local sera fournie par courrier électronique ou par la poste. Cette garantie limitée ne prend pas en charge les accessoires ou les pièces consommables tels que les embouts, etc.

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon la loi de votre lieu de résidence. Pour localiser votre distributeur local, rendez-vous sur www.waterpik.com/intl.

AVVERTENZE IMPORTANTI

Quando si usano apparecchi elettrici, soprattutto in presenza di bambini, è necessario attenersi sempre alle precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO.

PERICOLO:

Per ridurre il rischio di folgorazione:

- Staccare sempre la spina del prodotto dopo l'uso.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Non posizionare o far cadere in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare mentre si fa il bagno.
- Non posizionare o riporre il prodotto in un luogo dove potrebbe cadere o essere trascinato in una vasca o in un lavandino.
- Non toccare il prodotto che è caduto in acqua. Scollegarlo immediatamente.
- Controllare se il cavo di alimentazione è danneggiato prima del primo utilizzo e durante la durata del prodotto.

AVVERTENZE:

Per ridurre il rischio di ustioni, folgorazioni, incendi o danni alle persone:

- Non collegare questo dispositivo in un sistema di tensione diverso dal sistema di tensione specificato nel dispositivo.
- Se il prodotto viene aperto/smontato per QUALSIASI motivo, la garanzia DECADE.
- Non utilizzare mai questo apparecchio in presenza di cavo o spina danneggiati, se non funziona in modo idoneo, se è caduto o è stato danneggiato o se è caduto in acqua. Contattare Waterpik International, Inc. o il vostro distributore locale che potete trovare su www.waterpik.com/intl.
- Non dirigere l'acqua sotto la lingua, nell'orecchio, nel naso o in altre zone delicate. Questo prodotto produce pressioni che possono causare gravi danni in queste zone.
- Usare questo prodotto solo come indicato in queste istruzioni o come consigliato dal proprio dentista.
- Utilizzare soltanto beccucci e accessori consigliati da Water Pik, Inc.
- Non far cadere o inserire oggetti estranei in alcuna apertura o tubo.

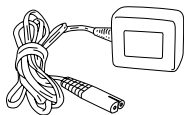
- Tenere il cavo elettrico lontano da superfici calde.
- Non usare all'aperto o dove vengono utilizzati prodotti aerosol (spray) o dove viene somministrato ossigeno.
- Non usare iodio, soluzione salina o oli essenziali insolubili concentrati in questo prodotto. L'uso di tali sostanze può ridurre le prestazioni del prodotto diminuendo la durata del prodotto. L'utilizzo di questi prodotti può invalidare la garanzia.
- Rimuovere eventuali applicazioni ornamentali dal cavo orale prima di usare questo prodotto.
- Non utilizzare in presenza di ferite su lingua o bocca.
- Se il medico o il cardiologo consigliano di seguire una profilassi antibiotica prima di interventi dentali, consultare il proprio dentista prima di utilizzare questo strumento o qualsiasi altro prodotto per l'igiene orale.
- Se il beccuccio Pik Pocket™ (non incluso in tutti i modelli) è separato dall'albero per qualsiasi motivo, eliminare il beccuccio e l'albero e sostituirli con un beccuccio Pik Pocket™ nuovo.
- Non utilizzare questo prodotto per più di 5 minuti per ogni periodo di due ore.

- Istruire correttamente sull'uso di questo prodotto i bambini sopra gli 8 anni e le persone con particolari difficoltà e mantenere un'attenta supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dal consumatore e non richiede manutenzione.
- Riempire il serbatoio solo con acqua calda o altre soluzioni consigliate da un dentista professionista.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

Descrizione del prodotto	35
Per iniziare	36
Pulizia e risoluzione dei problemi dell'idropulsore Waterpik®	39
Garanzia limitata di due anni	40

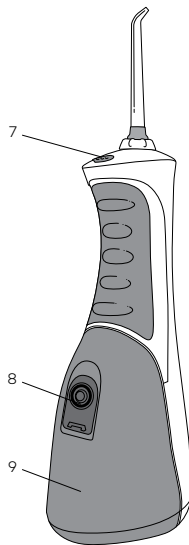
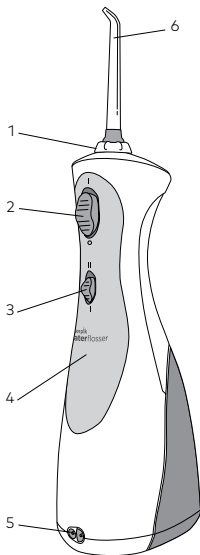
1. Rotatore beccuccio
2. Comando accensione
3. Manopola di controllo
4. Impugnatura
5. Ingresso caricatore
6. Punta
7. Pulsante di espulsione punta
8. Tappo ingresso acqua
9. Serbatoio



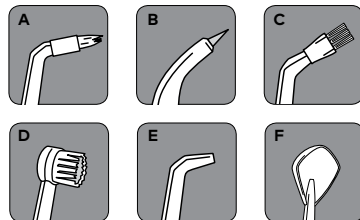
Caricatore

Waterpik® p/n 20015748 (bianco)

Waterpik® p/n 20019091 (nero)



NON TUTTI I PUNTE SONO FORNITI CON TUTTI I MODELLI.



*Sostituire ogni 3 mesi

**Sostituire ogni 6 mesi

PUNTE

A. Beccuccio ortodontico*

- Apparecchi ortodontici/
Uso generale

B. Beccuccio Pik Pocket™**

- Tasche parodontali/Forazioni

C. Beccuccio antiplacca Plaque Seeker™**

- Impianti/Corone/Ponti/Fermi/
Uso generale

D. Beccuccio a spazzolino*

- Uso generale

E. Beccucci standard a getto**

- Uso generale

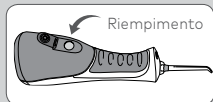
F. Punta pulitore della lingua**

- Alito più fresco

Le testine di ricambio possono essere acquistate presso il distributore di zona (indirizzi disponibili sul sito www.waterpik.com/intl).

Plug the cord into any standard electrical **Importante! Disattivare l'idropulsore e caricare per 24 ore prima dell'uso.** Inserire il cavo in qualsiasi presa elettrica standard.

Accertarsi di spingere l'interruttore in posizione OFF (0) prima di caricare. L'unità non viene caricata se l'interruttore è in posizione ON (I). Vedere "Pulizia e risoluzione dei problemi dell'idropulsore Waterpik®" per la guida sulla cura della batteria. L'idropulsore Waterpik® rimane carico fino a 2 settimane a seconda dell'uso.



Riempimento del serbatoio

Scollegare il cavo di carica dall'unità prima di riempire il serbatoio e di utilizzare il prodotto. Sollevare il tappo del serbatoio e riempire con acqua tiepida.

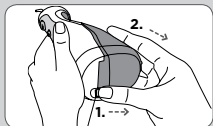
Inserimento e rimozione dei beccucci

Inserire il beccuccio al centro della rotellina in alto sulla maniglia dell'idropulsore. L'anello colorato si troverà a filo con la parte finale della rotellina, se il beccuccio è bloccato correttamente in posizione. Per rimuovere il beccuccio dalla maniglia, premere il pulsante di espulsione sulla maniglia.

ATTENZIONE: Non premere il pulsante di espulsione punta mentre l'unità è in funzione.

Regolazione della pressione

È possibile regolare l'impostazione della pressione sull'idropulsore facendo semplicemente scorrere l'interruttore della pressione sulla maniglia.



Tecnica consigliata

Piegarsi verso il basso sul lavandino e mettere il beccuccio in bocca. Puntare il beccuccio verso i denti e posizionare l'unità su ON (I).

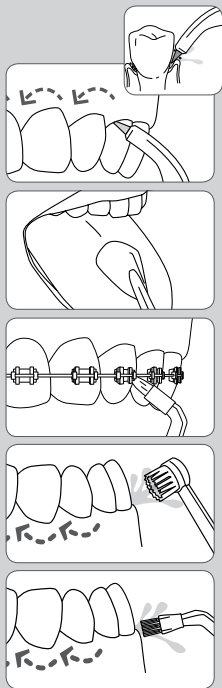
Per ottenere risultati migliori, iniziare dai denti posteriori e procedere verso i denti anteriori. Far scorrere il beccuccio lungo la gengiva e fare una breve pausa tra i denti. Continuare fino a eseguire la pulizia esterna e interna dei denti superiori e inferiori.

Dirigere il flusso angolato a 90 gradi rispetto alla gengiva. Chiudere un po' le labbra per evitare spruzzi, lasciando defluire l'acqua dalla bocca nel lavandino. Tenere l'unità in posizione verticale durante l'uso per ottenere risultati ottimali.

Al termine

Disattivare l'unità OFF (0). Svuotare l'eventuale liquido rimasto nel serbatoio. Se necessario, il serbatoio può essere rimosso dalla maniglia di alimentazione premendo sulla leva di rilascio serbatoio e facendo scorrere il serbatoio verso la base dell'unità.

Per sostituire il serbatoio sulla maniglia di alimentazione, farlo semplicemente scorrere verso la parte superiore dell'unità. Il serbatoio scatta in posizione quando è completamente inserito.



NOTA: non tutti i punte sono forniti con tutti i modelli.

USO DEI PUNTE

Beccuccio Pik Pocket™

Il beccuccio Pik Pocket™ serve per l'erogazione di acqua o soluzioni antibatteriche nelle tasche parodontali. Per usare il punta Pik Pocket,™ **impostare l'unità sul valore di pressione più basso.** Posizionare il punta morbido su un dente formando un angolo di 45° posizionando delicatamente il punte al di sotto della linea della gengiva, all'interno della tasca. Accendere l'unità e continuare a seguire la linea della gengiva.

Punta pulitore della lingua

Per utilizzare il punta per lingua, impostare la pressione più bassa, posizionarla al centro della lingua, circa a metà della linea centrale, e avviare l'idropulsore. Spingere in avanti esercitando una lieve pressione. Aumentare la pressione a piacimento.

Beccuccio ortodontico

Per utilizzare il beccuccio ortodontico, farla scorrere delicatamente lungo la linea della gengiva fermandosi brevemente per spazzolare delicatamente l'area tra un dente e l'altro e intorno alle staffe ortodontiche prima di procedere con il dente successivo.

Beccuccio a spazzolino

Sistemare il punta in bocca, con lo spazzolino rivolto verso il dente, in prossimità del bordo gengivale. Lo spazzolino può essere usato con o senza dentifricio. Accendere l'apparecchio per far scorrere l'acqua attraverso il beccuccio. Con una leggera pressione (i filamenti dello spazzolino non devono piegarsi), eseguire dei brevi movimenti, come se si stesse adoperando uno spazzolino manuale.

Beccuccio antiplacca Plaque Seeker™

Per utilizzare il beccuccio antiplacca Plaque Seeker,™ posizionarla vicino ai denti in modo che le setole li tocchino delicatamente. Passare delicatamente il punta lungo il bordo gengivale, soffermandosi brevemente tra un dente e l'altro per spazzolare l'area e pulirla con il getto d'acqua.

Utilizzo di collutorio e altre soluzioni

L'idropulsore Waterpik® può essere utilizzato per fornire collutori e soluzioni antibatteriche. Dopo l'utilizzo di una soluzione speciale, lavare l'unità per evitare l'intasamento facendo riempire parzialmente il serbatoio con acqua tiepida e attivando l'unità con il beccuccio puntato nel lavandino fino a quando l'unità è vuota.

Pulizia

Non immergere mai l'unità nell'acqua. Prima della pulizia, scollegare dalla presa elettrica. Pulire il prodotto, se necessario, utilizzando un panno morbido e un detergente leggero non abrasivo per pulire l'esterno. Il serbatoio dell'acqua è rimovibile per facilitare la pulizia e si può lavare nel cestello superiore della lavastoviglie. Si consiglia di rimuovere e pulire il serbatoio ogni settimana.

Rimozione dei depositi di calcare / Pulizia generale

Nell'unità possono accumularsi dei depositi di calcare, a seconda del contenuto di minerali dell'acqua. Se non vengono rimossi, tali depositi possono ridurre le prestazioni del prodotto.

Pulizia delle parti interne: aggiungere 1 cucchiaino di aceto bianco nel serbatoio pieno di acqua calda. Puntare maniglia e beccuccio verso il lavandino. Accendere l'unità e far funzionare fino a quando il serbatoio è vuoto. Sciacquare ripetendo con un serbatoio pieno di acqua calda e pulita.

Questo trattamento dovrebbe essere eseguito ogni 1-3 mesi per garantire prestazioni ottimali.

Cura e smaltimento della batteria

L'unità non viene caricata se l'interruttore è in posizione ON (I). Se non si utilizza l'idropulsore più di una volta al giorno, si consiglia di caricarlo di notte una volta alla settimana. Se lo si utilizza almeno due volte al giorno, caricare l'unità più frequentemente. Non far scaricare le batterie completamente poiché ciò potrebbe ridurre la durata e richiedere di ricaricare l'unità per 24 ore per ottenere una carica completa.

Se l'idropulsore deve essere conservato per un lungo periodo di tempo (sei mesi o più), assicurarsi di caricarlo completamente prima di riporlo. L'unità contiene una batteria ibrida al nichel. Alla fine della durata della batteria, riciclare l'unità presso il centro di riciclaggio più vicino secondo i requisiti locali o statali. La batteria non è sostituibile.

Manutenzione ordinaria

Gli idropulsori Waterpik® contengono componenti elettrici che non possono essere sostituiti dall'utente e non richiedono alcuna manutenzione. Per ogni esigenza di manutenzione, visitare il sito www.waterpik.com/intl per trovare il vostro distributore locale. Si prega di non spedire il prodotto agli uffici Waterpik International, Inc., in quanto ciò ritarderebbe il servizio. Alcune parti di ricambio e accessori dell'idropulsore sono inoltre disponibili presso il distributore locale che potete trovare su www.waterpik.com/intl. In ogni comunicazione, fare riferimento ai numeri di serie e di modello. Questi numeri si trovano rispettivamente sul retro della maniglia e nella parte inferiore del serbatoio.

Altre domande? Per trovare un distributore locale, visitare il sito all'indirizzo www.waterpik.com/intl.

Water Pik, Inc. garantisce all'acquirente/proprietario originale di questo prodotto, per 2 anni dalla data di acquisto, che lo stesso è esente da difetti nei materiali e nella fabbricazione. Conservare la ricevuta come prova della data di acquisto. Water Pik, Inc si riserva il diritto di richiedere la restituzione del prodotto per eseguire un'analisi che confermi che la rivendicazione rientri nella nostra politica di garanzia. Verrà sostituita qualsiasi parte del prodotto che a nostro parere è difettosa, purché il prodotto non sia stato usurato, non ne sia stato fatto un uso improprio, non sia stato alterato o danneggiato dopo l'acquisto e purché sia stato utilizzato in maniera conforme alle presenti istruzioni. Gli interventi di riparazione o sostituzione previsti dalla garanzia verranno effettuati dal distributore locale, i cui dati di contatto possono essere trovati su [www.waterpik.com/intl]. Su richiesta del consumatore, una copia della garanzia comprendente le informazioni del distributore locale potrà essere fornita tramite e-mail o posta. La presente garanzia limitata esclude accessori o parti di consumo, come ad esempio i beccucci, le testine, ecc.

La presente garanzia limitata conferisce all'utente diritti legali ben precisi. L'utente può avere anche altri diritti che variano a seconda della legge in vigore nel rispettivo luogo di residenza. Per individuare il distributore locale, consultare www.waterpik.com/intl.

GARANTÍAS IMPORTANTES

Al utilizar productos eléctricos, especialmente cuando hay niños presentes, deben tomarse siempre precauciones de seguridad básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.

PELIGRO:

Para reducir el riesgo de electrocución:

- Desenchufe siempre el producto tras el uso.
- No manipule el enchufe con las manos mojadas.
- No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
- No lo utilice mientras se baña.
- No coloque o almacene el producto donde pueda caer o pueda tirarse del mismo de forma que caiga en una bañera o lavabo.
- No coja un producto que haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.
- Compruebe el cable de suministro eléctrico para ver si hay daños antes del primer uso y durante la vida útil del producto.

ADVERTENCIA:

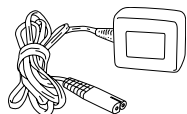
Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones en las personas:

- No enchufe este dispositivo en un sistema de voltaje que sea diferente del sistema de voltaje especificado en el dispositivo.
- Si el producto se abre/desmonta por CUALQUIER razón, la garantía se INVALIDA.
- No utilice este producto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona debidamente, si ha caído o ha resultado dañado, o si ha caído al agua. Póngase en contacto con Waterpik International, Inc. o su distribuidor local que puede encontrarse en www.waterpik.com/intl.
- No dirija agua bajo la lengua, en el interior del oído, la nariz u otras zonas delicadas. Este producto puede producir presiones que pueden ocasionar graves daños en estas zonas.
- Utilice este producto solo de la forma indicada en estas instrucciones o de la forma recomendada por su profesional dental.
- Utilice solo puntas y accesorios recomendados por Water Pik, Inc.

- No deje caer ni inserte ningún objeto externo en ninguna abertura o tubo.
 - Mantenga el cable eléctrico alejado de las superficies calientes.
 - No lo utilice al aire libre ni lo haga funcionar donde se estén utilizando productos de aerosol (spray) o donde se esté administrando oxígeno.
 - No utilice yodo, sal purgante (solución salina), o aceites esenciales concentrados insolubles en agua en este producto. El uso de los mismos puede reducir el rendimiento de los productos y reducirá la vida útil del producto. El uso de estos productos puede invalidar la garantía.
 - Sáquese la joyería oral antes de utilizar este producto.
 - No lo utilice si tiene alguna herida abierta en la lengua o la boca.
 - Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado recibir premedicación de antibióticos antes de los procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de utilizar este instrumento o cualquier otro dispositivo de higiene oral.
 - Si la punta Pik Pocket™ (no incluida en todos los modelos) se separa del eje por cualquier razón, deseche la punta y el eje y sustitúyalos por la nueva punta Pik Pocket™.
 - No utilice este producto durante más de 5 minutos en cada período de dos horas.
- Instruya y supervise estrictamente a niños de 8 años y más e individuos con necesidades especiales sobre el uso adecuado de este producto.
 - Los niños deben estar supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 - En este aparato no hay componentes que puedan ser reparados por el cliente y no requiere mantenimiento.
 - Llene el depósito solamente con agua caliente u otra solución dental profesional recomendada.
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Descripción del producto	45
Introducción	46
Limpieza y resolución de problemas de su irrigador bucal Waterpik®	49
Garantía limitada de dos años	50

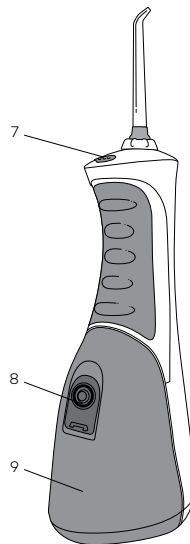
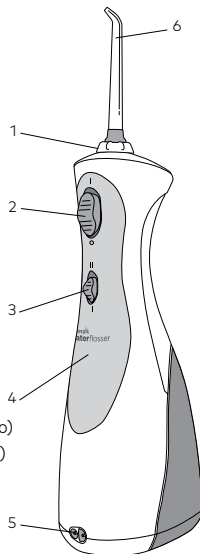
1. Girador de puntas
2. Interruptor de encendido
3. Control de presión
4. Mango de encendido
5. Entrada del cargador
6. Punta
7. Botón de expulsión de punta
8. Entrada de agua de parte superior basculante
9. Depósito



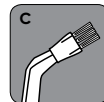
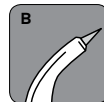
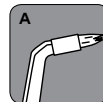
Cargador

Waterpik® n.º de ref. 20015748 (blanco)

Waterpik® n.º de ref. 20019091 (negro)



NO SE INCLUYEN TODAS LAS PUNTAS O CABEZALES EN TODOS LOS MODELOS



*Sustituir cada 3 meses

**Sustituir cada 6 meses

PUNTAS

A. Boquilla de ortodoncia*

- Frenos / uso general

B. Boquilla Pik Pocket™**

- Furcaciones / bolsas periodontales

C. Boquilla Plaque Seeker™ para eliminación de placa**

- Implantes / coronas / puentes / retenedores / uso general

D. Recambio cepillo de dientes**

- Uso general

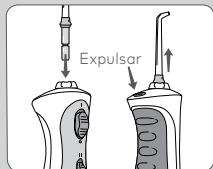
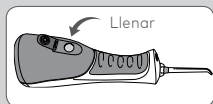
E. Boquillas estándar de irrigación**

- Uso general

F. Limpiador lingual**

- Aliento más fresco

Se pueden adquirir boquillas de en las farmacias o parafarmacias, o en su distribuidor local, que puede localizar en www.waterpik.com/intl.



¡Importante! Desconecte el irrigador bucal y cárguelo durante 24 horas antes del primer uso. Enchufe el cable en cualquier toma eléctrica estándar. Asegúrese de pulsar el interruptor hasta la posición OFF (O) antes de la carga. La unidad no se cargará si el interruptor está en la posición ON (I). Vea "Limpieza y Resolución de Problemas de su Irrigador Bucal Waterpik®" para obtener orientación sobre cómo cuidar de su pila. El irrigador bucal Waterpik® permanecerá cargado un máximo de 2 semanas según el uso.

Llenado del depósito

Desconecte el cable de carga de la unidad antes de llenar el depósito y el uso del producto. Levante la parte superior basculante del depósito y llene el depósito con agua tibia.

Inserción y retirada de las puntas

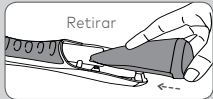
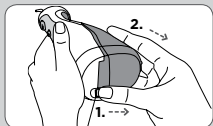
Inserte la punta en el centro del mando en la parte superior del mango del irrigador bucal. El anillo de color estará alineado con el extremo del mando si la punta está correctamente bloqueada en su lugar.

Para retirar la punta del mango, pulse el botón de expulsión de punta y tire de la punta desde en el mango.

PRECAUCIÓN: No pulse el botón de expulsión de punta mientras la unidad esté en funcionamiento.

Determine el ajuste de presión

Puede ajustar el ajuste de presión en su irrigador bucal simplemente deslizando el interruptor de presión en el mango.



Técnica recomendada

Inclínese sobre el lavabo y ponga la punta en la boca. Apunte la punta hacia los dientes, y CONECTE la unidad (I).

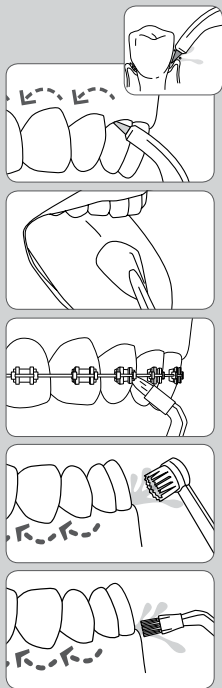
Para obtener los mejores resultados, empiece por los dientes traseros y vaya avanzando hacia los dientes delanteros. Deslice la punta a lo largo de las encías y deténgase unos instantes entre los dientes. Continúe hasta que haya limpiado el interior y el exterior de los dientes superiores e inferiores.

Dirija el chorro formando un ángulo de 90 grados hacia sus encías. Cierre los labios ligeramente para evitar las salpicaduras pero deje que el agua fluya libremente desde la boca hasta el lavabo. Mantenga la unidad vertical durante el uso para obtener unos mejores resultados.

Cuando haya acabado

DESCONECTE la unidad (O). Vacíe el líquido que quede en el depósito. Si se desea, el depósito puede retirarse del mango de encendido tirando del pestillo de desenganche del depósito mientras desliza el depósito hacia abajo hacia la base de la unidad.

Para volver a colocar el depósito en el mango de encendido, simplemente deslícelo hacia arriba hasta la parte superior de la unidad. El depósito encajará en su lugar cuando esté totalmente acoplado.



NOTA: No se incluyen todas las puntas o cabezales en todos los modelos

USO DE LAS PUNTAS

Boquilla Pik Pocket™

La boquilla Pik Pocket™ está diseñada específicamente para hacer llegar el agua o las soluciones antibacterianas a las partes profundas de la bolsa periodontal.

Para usar la punta Pik Pocket,™ **seleccione la presión más baja.** Coloque el control de agua del mango a la posición de apagado. Coloque la punta blanda contra un diente, en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente la boquilla bajo la línea de la encía.

Limpiador lingual

Para usar la limpiar la lengua, fije el irrigador en el ajuste de presión más bajo, coloque el limpiador lingual en la línea media de la lengua, aproximadamente de la mitad hacia atrás y ponga en marcha el irrigador. Usando una presión leve, arrastre el limpiador lingual hacia la parte anterior de la lengua.

Boquilla de ortodoncia

Para usar la boquilla de ortodoncia, deslice suavemente la boquilla a lo largo de las encías, deteniéndose brevemente para cepillar ligeramente el área entre los dientes y alrededor del alambre de la ortodoncia, antes de continuar con el siguiente diente.

Recambio cepillo de dientes

Coloque el recambio cepillo de dientes en la boca, con la cabeza del cepillo sobre el diente en la línea de la encía. El cabezal de cepillo de dientes se puede utilizar con o sin pasta de dientes. Encienda el irrigador bucal para que el agua fluya a través del cabezal. Ejercer **ligera presión** (las cerdas no deben doblarse) haga un masaje con el cepillo hacia delante y hacia atrás con movimientos muy cortos, de forma muy similar a como lo haría con un cepillo manual.

Boquilla Plaque Seeker™ para eliminación de placa

Para usar la punta Plaque Seeker,™ colóquela cerca de los dientes de modo los filamentos toquen ligeramente los dientes. Deslice suavemente la punta a lo largo de la línea de la encía, haciendo una breve pausa entre cada diente para cepillarlo y permitir que el agua fluya entre los dientes.

Utilización de enjuague bucal y otras soluciones

Su irrigador bucal Waterpik® puede utilizarse para proporcionar enjuague bucal y soluciones antibacterianas. Tras utilizar alguna solución especial, enjuague la unidad para evitar que se atasque llenando parcialmente el depósito con agua caliente y haciendo funcionar la unidad con la punta dirigida hacia el lavabo hasta que esté vacía.

Limpieza

No sumerja nunca la unidad en agua. Antes de la limpieza, desenchufe el aparato de la toma eléctrica. Limpie el producto cuando sea necesario utilizando un paño suave y un detergente suave no abrasivo para frotar el exterior. El depósito de agua puede retirarse para una fácil limpieza y puede limpiarse de forma segura en el estante superior del lavavajillas. Se recomienda retirar y limpiar el depósito semanalmente.

Eliminación de los sedimentos del agua dura/limpieza general

Pueden acumularse sedimentos de agua dura en su unidad, dependiendo del contenido mineral de su agua. Si no se eliminan, puede dificultar el funcionamiento. Limpieza de los componentes internos: añada 1 cucharada de vinagre blanco a un depósito entero de agua caliente. Apunte el mango y la punta hacia el lavabo. ENCIENDA la unidad y hágala funcionar hasta que el depósito esté vacío. Enjuague repitiendo el proceso con un depósito lleno de agua caliente limpia.

Este proceso debe realizarse cada 1 a 3 meses para asegurar un funcionamiento óptimo.

Cuidado y eliminación de la pila

La unidad no se cargará si el interruptor está en la posición ON (I). Si utiliza su irrigador bucal una vez al día o menos, se recomienda que lo cargue durante la noche, una vez a la semana. Si lo utiliza dos veces al día o más, cargue la unidad con mayor frecuencia. No descargue las pilas completamente ya que esto puede reducir la vida útil de las pilas y requerirá que se cargue la unidad durante 24 horas para obtener una carga completa.

Si el irrigador bucal tiene que almacenarse durante un período de tiempo prolongado (seis meses o más), asegúrese de cargarlo completamente antes del almacenamiento. La unidad contiene una pila de níquel e hidruro metálico. Al final de la vida útil de la pila, recicle la unidad en su centro de reciclaje más cercano según los requisitos locales o estatales. La pila no se puede sustituir.

Mantenimiento de servicio

Los irrigadores bucales Waterpik® no tienen ningún elemento eléctrico que pueda reparar el consumidor y no requieren ningún mantenimiento de servicio rutinario. Para todas sus necesidades de servicio, vaya a www.waterpik.com/intl para encontrar su distribuidor local. Por favor, no envíe el producto a las oficinas de Waterpik International, Inc.; esto retardará el servicio. También se dispone de algunos componentes y accesorios de repuesto para el irrigador bucal en el distribuidor local que puede encontrar en www.waterpik.com/intl. Indique los números de serie y de modelo en toda la correspondencia. Estos números se encuentran en la parte trasera del mango y la parte inferior del depósito, respectivamente.

¿Tiene más preguntas? Vaya a www.waterpik.com/intl para encontrar su distribuidor local.

Water Pik, Inc. garantiza al comprador/propietario original de este producto que está libre de defectos de materiales y mano de obra durante dos años a partir de la fecha de compra. Guarde su recibo como prueba de la fecha de compra. Water Pik, Inc. se reserva el derecho a solicitar la devolución del producto para su análisis para confirmar que la reclamación está dentro de nuestra política de garantías. Sustituiremos cualquier componente del producto, que en su opinión sea defectuoso, siempre que el producto no se haya utilizado de forma abusiva, incorrecta, se haya modificado o dañado tras la compra, y siempre que se haya utilizado de acuerdo con las instrucciones. Los servicios de reparación o sustitución ofrecidos por la garantía serán realizados por el distribuidor local, cuyos detalles pueden encontrarse en [www.waterpik.com/intl]. Tras la solicitud del consumidor, se proporcionará una copia de la garantía por correo electrónico o correo postal junto con la información del distribuidor local. Esta garantía limitada excluye los accesorios o componentes consumibles como puntas, etc.

Esta garantía le da derechos legales específicos. También puede tener otros derechos que varían dependiendo de la ley de su lugar de residencia. Para encontrar su distribuidor local, vaya a www.waterpik.com/intl.

BELANGRIJKE WAARSCHUWING

Bij het gebruik van elektrische producten is het belangrijk dat u altijd de veiligheidsvoorschriften in acht neemt, zeker in geval van gebruik in het bijzijn van kinderen.

LEES VAN TEVOREN DE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK.

GEVAAR:

Verklein het risico van elektrocutie door:

- Na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact te halen.
- Het product niet met natte handen te gebruiken.
- Het product niet in water of een andere vloeistof onder te dompelen of te laten vallen.
- Het product niet in bad of onder de douche te gebruiken.
- Het product niet op een plek te bewaren waar deze in een badkuip of wastafel kan vallen of worden getrokken.
- Het product niet uit het water te pakken als het erin is gevallen. Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact.
- Het elektriciteitssnoer op beschadiging te controleren voordat u het product voor het eerst gaat gebruiken en daarna regelmatig tijdens gebruik.

WARNING:

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

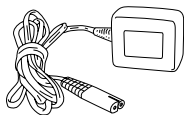
- Het product niet te gebruiken in een land waar een ander voltage wordt gebruikt dan aangegeven op het product.
- Het product niet te openen/demonteren. Indien dat om WELKE REDEN OOK wel is gedaan, VERVALT de garantie.
- Het product niet te gebruiken als het snoer of de stekker van het product beschadigd is, als het product niet goed werkt, als het is gevallen of beschadigd is geraakt, of nadat het in het water is gevallen. Neem contact op met Waterpik International Inc. of met uw lokale distributeur. Adressen vindt u op www.waterpik.com/intl.
- Water niet direct te richten onder de tong, in het oor, in de neus of richting andere gevoelige zones. De waterdruk die dit product kan produceren kan ernstig letsel toebrengen in deze gebieden.
- Dit product uitsluitend te gebruiken zoals aangegeven in deze gebruiksaanwijzing of zoals aanbevolen door uw tandarts.
- Alleen tips en accessoires te gebruiken die zijn aanbevolen door Waterpik Inc.

- Geen vreemde voorwerpen in de opening of waterslang te stoppen of laten vallen.
 - Het snoer uit de buurt van warme oppervlakken te houden.
 - Het product niet buitenshuis te gebruiken of op plaatsen waar spuitbussen (sprays) worden gebruikt of waar zuurstof wordt toegediend.
 - Gebruik geen jodium, zoutoplossing of niet in water oplosbare geconcentreerde essentiële oliën in dit apparaat. Het gebruik hiervan kan de werking van het apparaat negatief beïnvloeden en zal de levensduur verkorten. Bij gebruik van deze producten kan de garantie vervallen.
 - Voorafgaand aan het gebruik van dit product eventuele mondsieraden te verwijderen.
 - Het product niet te gebruiken als u een open wondje op uw tong of in uw mond hebt.
 - Als uw arts of cardioloog u heeft geadviseerd antibiotica te nemen voorafgaand aan een tandheelkundige ingreep, raadpleeg dan uw tandarts en/of arts voordat u dit product of een ander mondhygiëneproduct gebruikt.
 - Als, om welke reden dan ook, de Pik Pocket™-tip (niet meegeleverd bij alle modellen) loskomt van het opzetstukje, gooi deze dan weg en gebruik een nieuwe Pik Pocket™-tip.
 - Gebruik dit product niet langer dan 5 minuten per twee uur.
- Instrueer en begeleid kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een beperking bij het juiste gebruik van dit product.
 - Laat kinderen niet met het apparaat spelen of het apparaat alleen gebruiken.
 - Dit product bevat geen te repareren onderdelen en heeft geen onderhoud nodig.
 - Vul het reservoir uitsluitend met water of andere door tandheelkundige professionals aangeraden oplossingen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES GOED

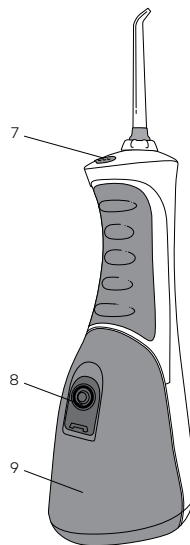
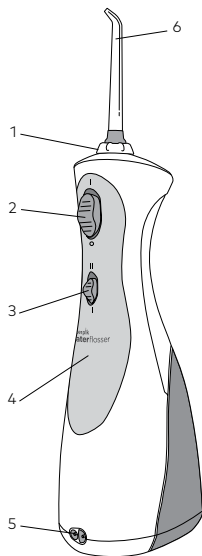
Productbeschrijving	55
Van start gaan	56
Uw Waterpik® waterflosser reinigen en problemen oplossen	59
Twee jaar beperkte garantie	61

1. Tiprotator
2. Stroomschakelaar
3. Drukregelaar
4. Handgreep
5. Connector oplader
6. Tip
7. Uitwerpknop voor tip
8. Klikdeksel vulopening
9. Reservoir

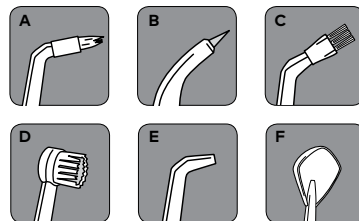


Oplader

Waterpik® p/n 20015748 (wit)
Waterpik® p/n 20019091 (zwart)



ALLE TIPS ZIJN NIET BIJ ALLE MODELLEN INBEGREPEN



*Elke 3 maanden vervangen
**Elke 6 maanden vervangen

TIPS

A. Orthodontische tip*

- Beugels/algemeen gebruik

B. Pik Pocket™ tip*

- Parodontale pockets/furcaties

C. Plaque Seeker™ tip*

- Implantaten/kronen/bruggen/
beugels/algemeen gebruik

D. Tandborsteltip*

- Algemeen gebruik

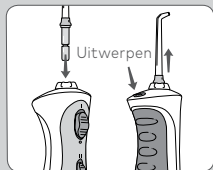
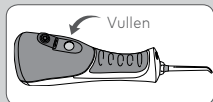
E. Classic Jet-tips**

- Algemeen gebruik

F. Tongreiniger**

- Frissere adem

Vervangingstips/accessoires kunnen gekocht worden bij uw plaatselijke verdeler die kan worden gevonden op www.waterpik.com/intl.



Belangrijk! Voor het eerste gebruik de Water Flosser uitzetten en 24 uur opladen.

Steek de stekker in het stopcontact. Zorg ervoor dat u de schakelaar in de UIT-stand (0) zet voordat u begint met opladen. Het apparaat wordt niet opgeladen als de schakelaar in de AAN-stand (I) staat. Zie "Reinigen en probleemoplossing voor uw Waterpik® Water Flosser" voor meer informatie over het onderhoud van de batterij. Afhankelijk van het gebruik, gaat de opgeladen batterij van de Waterpik® Water Flosser maximaal 2 weken mee.

Het reservoir vullen

Haal het apparaat uit het stopcontact voordat u het reservoir gaat vullen en het product gaat gebruiken. Klik de vulopening van het reservoir open en vul het reservoir met lauw water.

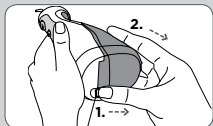
Tips plaatsen en verwijderen

Steek de tip in het midden van de knop aan de bovenkant van de handgreep van de Water Flosser. Als de tip correct is vergrendeld, past de gekleurde ring netjes in de bovenkant van de handgreep. U verwijdert de tip uit de handgreep door op de uitwerpknop op de handgreep te drukken en de tip los te trekken.

LET OP: Druk niet op de knop voor het loskoppelen van de tip als het apparaat in gebruik is.

De drukinstelling aanpassen

Met de drukregelaar op de handgreep kunt de druk van uw Water Flosser instellen.



Aanbevolen techniek

Leun boven de wastafel en houd de tip in uw mond. Richt de tip naar het tandvlees en zet het apparaat AAN (I).

Begin voor het beste resultaat met de achterste kiezen en werk in de richting van de voortanden. Laat de tip langs de rand van het tandvlees glijden en houd even pauze tussen de tanden. Ga verder tot de binnen- en buitenkant van de bovenste en de onderste tanden zijn gereinigd.

Richt de straal onder een hoek van 90 graden op de rand van uw tandvlees. Houd uw lippen enigszins gesloten om spatten te voorkomen, maar laat het water gewoon uit de mond in de wastafel stromen. Houd het apparaat rechtop tijdens gebruik voor het beste resultaat.

Als u klaar bent

Zet het apparaat weer UIT (O). Giet overgebleven vloeistof in het reservoir weg. Indien gewenst kan het reservoir van de handgreep worden genomen door de vergrendeling van het reservoir opzij te schuiven en het reservoir vervolgens naar beneden los te schuiven.

Om het reservoir op de handgreep terug te plaatsen, schuift u het reservoir weer terug. Het reservoir klikt vast zodra het op zijn plek zit.

NB: Alle tips zijn niet bij alle modellen inbegrepen

GEBRUIK VAN DE TIP

Pik Pocket™ Tip

De Pik Pocket™ tip is specifiek ontwikkeld om water of antibacteriële oplossingen diep in de tandvleespockets te brengen.

Voor het gebruik van de Pik Pocket™ Tip **stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling** in. Plaats de zachte tip tegen een tand onder een hoek van 45 graden en plaats de tip zachtjes onder de tandvleesrand, in de opening tussen tand en tandvlees. Schakel het apparaat aan en volg de tandvleesrand.

Tongreinigingstip

Voor het gebruik met de tongreinigingstip stelt u het apparaat op de laagste drukinstelling in, plaatst de tip in het exacte midden van de tong en start de Waterflosser. Beweeg naar voren met een lichte druk. Verhoog de druk naar wens.

Orthodontische tip

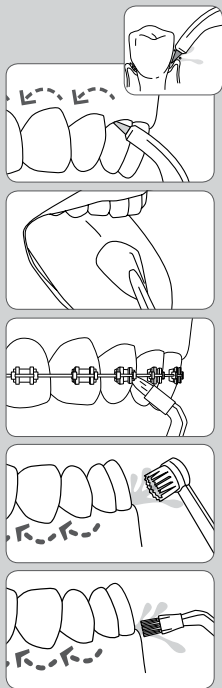
Voor het gebruik van de Orthodontische Tip beweegt u de tip zachtjes langs de tandvleesrand en stopt kort om het gebied tussen de tand en rondom de beugel te reinigen alvorens door te gaan naar de volgende tand.

Tandenborsteltip

Plaats de tandenborsteltip in de mond met de borstelkop op de tand bij de rand van het tandvlees. De tandenborsteltip kan met of zonder tandpasta worden gebruikt. Zet de Water Flosser aan zodat het water door de tip stroomt. Oefen **lichte druk uit** (borstelharen mogen niet buigen), vibreer de borstel naar voren en naar achteren met zeer korte halen, net zoals u dat met een handmatige tandenborstel zou doen.

Plaque Seeker™ Tip

Voor het gebruik van de Plaque Seeker™ Tip plaatst u de tip dicht tegen de tand zodat de borstelharen zachtjes tegen de tand aan komen. Schuif de tip voorzichtig langs de rand van het tandvlees en laat water tussen de tanden stromen.



Mondwater en andere oplossingen gebruiken

Uw Waterpik® Water Flosser kan worden gebruikt met mondwater en antibacteriële oplossingen. Spoel het apparaat na het gebruik van een speciale oplossing goed door om verstopping te voorkomen. Vul het reservoir gedeeltelijk met warm water en zet het apparaat aan, met de tip in de wastafel gericht, en laat lopen totdat het reservoir leeg is.

Reinigen

Dompel het apparaat nooit onder in water. Haal, voordat u het apparaat gaat schoonmaken, de stekker uit het stopcontact. Reinig de buitenkant van het product wanneer nodig met een zachte doek en een mild niet-schurend reinigingsmiddel. Het reservoir is uitneembaar en kan zo gemakkelijk worden gereinigd. Het kan boven in de vaatwasmachine worden gelegd om te reinigen. Het wordt aanbevolen het reservoir wekelijks uit te nemen en te reinigen.

Kalkaanslag verwijderen/algemene tips voor reinigen

Afhankelijk van het gehalte aan mineralen in het water kan zich kalkaanslag ophopen in het apparaat. Als u dat niet verhelpt, kan het de prestaties belemmeren.

Interne onderdelen schoonmaken: voeg 1 eetlepel witte azijn toe aan een met warm water gevuld reservoir. Richt de handgreep en de tip naar de wastafel. Zet het apparaat AAN en laat het lopen tot het reservoir leeg is. Herhaal dit met een reservoir vol schoon warm water om het apparaat te spoelen.

Dit moet elke 1 tot 3 maanden worden gedaan om optimale prestaties te garanderen.

Onderhoud en afvoeren van de batterij

Het apparaat wordt niet opgeladen als de schakelaar in de AAN-stand (I) staat. Als u uw Water Flosser een keer per dag of minder vaak gebruikt, is het aanbevolen om de batterij minstens één keer per week op te laden. Als u het apparaat twee keer of vaker per dag gebruikt, moet u het apparaat vaker opladen. Laat de batterij nooit helemaal leeg lopen. Dit kan de levensduur van de batterij verkorten. Het apparaat moet dan 24 uur in de oplader staan om de batterij weer volledig op te laden.

Als u de Water Flosser langere tijd niet gebruikt (zes maanden of langer), zorg er dan voor dat het apparaat volledig is opgeladen voordat u het opbergt. Het apparaat bevat een oplaadbare NiMH-batterij. Breng aan het einde van de levensduur van de batterij het apparaat naar een recyclingcenter in de buurt. De batterij kan niet worden vervangen.

Service-onderhoud

Waterpik® Water Flossers bevatten geen te repareren of vervangen elektrische onderdelen en hebben geen routine-service of onderhoud nodig. Voor al uw vragen over onderhoud kunt u op www.waterpik.com/intl zoeken naar een lokale distributeur. Verzend uw product niet naar het kantoor van Waterpik International, Inc.; dit zal de service vertragen. Sommige onderdelen en accessoires voor de Water Flosser zijn eveneens verkrijgbaar bij uw lokale distributeur. Adressen vindt u op www.waterpik.com/intl. Vermeld het serie- en modelnummer in alle correspondentie. Deze nummers staan vermeld op de achterzijde van de handgreep respectievelijk de onderzijde van het reservoir.

Hebt u toch nog vragen? Ga naar www.waterpik.com/intl om te zoeken naar een lokale distributeur.

Water Pik, Inc. garandeert de originele koper/gebruiker van dit product dat het vrij is van materiaal- en fabricagefouten gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum. Bewaar uw kassabon als bewijs van de aankoopdatum. Water Pik, Inc. behoudt zich het recht voor te vragen om retournering van het product zodat de vordering kan worden geanalyseerd en kan worden bepaald of deze onder ons garantiebeleid valt. Onderdelen van het product die naar onze mening defect zijn, worden door ons vervangen, op voorwaarde dat het product na aankoop niet verkeerd is gebruikt, misbruikt, gewijzigd of beschadigd en het is gebruikt volgens deze gebruiksaanwijzing. Bepaald door de garantie zullen reparatie- of vervangingsdiensten worden uitgevoerd door de lokale distributeur, waarvan de gegevens zijn te vinden op [www.waterpik.com/intl]. Op verzoek van de consument wordt via e-mail of per post een kopie van de garantie geleverd, inclusief informatie over de lokale distributeur. Deze beperkte garantie geldt niet voor accessoires en verbruiksartikelen zoals borstelkoppen etc.

Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Afhankelijk van de plaatselijke wetgeving hebt u mogelijk ook andere rechten. Zoek uw lokale distributeur op www.waterpik.com/intl.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Ao utilizar produtos elétricos, especialmente com crianças presentes, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo o seguinte:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

PERIGO:

Para reduzir o risco de eletrocussão:

- Desligue sempre o produto depois de o utilizar.
- Não manuseie a ficha com as mãos húmidas.
- Não coloque ou deixe cair na água ou outro líquido.
- Não utilize durante o banho.
- Não coloque ou armazene o produto num local onde possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
- Não toque num produto que tenha caído na água. Desligue-o imediatamente.
- Verifique se o cabo de alimentação está danificado antes da primeira utilização e durante a vida útil do produto.

ADVERTÊNCIA:

Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos:

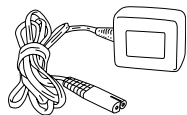
- Não ligue este dispositivo a um sistema de tensão que seja diferente do sistema de tensão especificado no dispositivo.
- Se o produto for aberto/desmontado por QUALQUER motivo, a garantia é ANULADA.
- Não utilize este produto se tiver um cabo ou ficha danificado, se não estiver a funcionar corretamente, se tiver caído ou se estiver danificado ou se tiver caído na água. Contacte a Waterpik International, Inc. ou o distribuidor local que pode encontrar em www.waterpik.com/intl.
- Não direcione a água sob a língua, dentro do ouvido, nariz ou outras zonas delicadas. Este produto é capaz de produzir pressões que podem causar lesões graves nestas zonas.
- Utilize este produto apenas conforme indicado nestas instruções ou conforme recomendado pelo seu dentista.
- Utilize somente as pontas e acessórios recomendados pela Water Pik, Inc.
- Não deixe cair ou insira qualquer objeto estranho em qualquer abertura ou tubo flexível.

- Mantenha o cabo elétrico afastado das superfícies aquecidas.
 - Não utilize no exterior ou opere-o quando estão a ser utilizados produtos de aerossol (pulverização) ou quando está a ser administrado oxigénio.
 - Não utilize iodo, solução salina ou óleos essenciais concentrados em água insolúvel neste produto. A utilização de um destes pode reduzir o desempenho do produto e vai encurtar a vida útil do produto. A utilização destes produtos anula a garantia.
 - Remova qualquer joia dentária antes de utilizar este produto.
 - Não utilize este produto se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
 - Se o seu médico ou cardiologista o aconselhar a receber pré-medicação com antibióticos antes dos procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista antes de utilizar este instrumento ou qualquer outro acessório de higiene oral.
 - Se a ponta Pik Pocket™ (não incluída em todos os modelos) se separar por qualquer motivo, descarte a cabeça e o eixo e substitua-a por uma nova cabeça Pik Pocket™.
 - Não utilize este produto durante mais de 5 minutos em cada período de duas horas.
- Acompanhe e supervisione atentamente as crianças de 8 anos e com idade superior e os indivíduos com necessidades especiais acerca da utilização adequada deste produto.
 - As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.
 - Não há peças reparáveis por parte do consumidor neste aparelho e não requer qualquer manutenção.
 - Encha o reservatório com água quente ou apenas outras soluções recomendadas pelo dentista.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Descrição do produto	65
Introdução	66
Limpeza e resolução de problemas do Irrigador dentário Waterpik®	69
Garantia limitada de dois anos	71

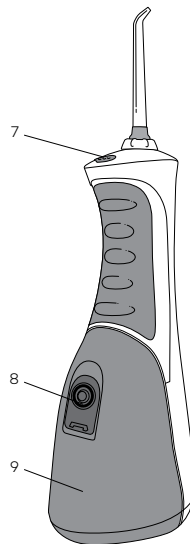
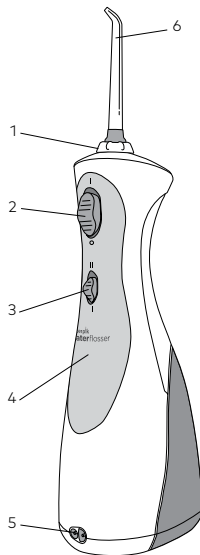
1. Dispositivo rotativo da ponta
2. Interruptor de alimentação
3. Controlo da pressão
4. Pega elétrica
5. Entrada do carregador
6. Ponta
7. Botão de ejeção da ponta
8. Entrada de água "flip top"
9. Reservatório



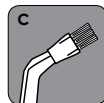
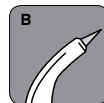
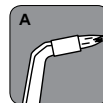
Carregador

Waterpik® p/n 20015748 (branco)

Waterpik® p/n 20019091 (preto)



NEM TODAS AS PONTAS ESTÃO INCLUÍDAS EM TODOS OS MODELOS



*Substituir trimestralmente

**Substituir semestralmente

PONTAS

A. Ponta ortodôntica*

- Aparelhos/utilização geral

B. Ponta Pik Pocket™**

- Bolsas periodontais/furcações

C. Ponta Plaque Seeker™**

- Implantes/coroas/pontes dentários/
fixadores/utilização geral

D. Ponta da escova de dentes*

- Utilização geral

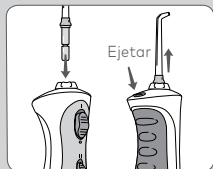
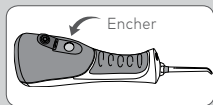
E. Pontas de pulverização clássicas**

- Utilização geral

F. Limpador de língua**

- Hálito mais fresco

As pontas de substituição podem ser compradas ao distribuidor local, que pode encontrar em www.waterpik.com/intl.



Importante! Desligue o irrigador dentário e deixe carregar durante 24 horas antes da primeira utilização.

Ligue o cabo a qualquer tomada elétrica padrão. Certifique-se de que coloca o interruptor na posição OFF (Desligado) (O) antes de carregar. A unidade não carrega se o interruptor estiver na posição ON (Ligado) (I). Consulte "Limpeza e resolução de problemas do irrigador dentário Waterpik®" para obter orientação e informações sobre como manter a bateria. O irrigador dentário Waterpik® fica carregado até duas semanas dependendo da utilização.

Enchimento do reservatório

Desligue o cabo de carregamento da unidade antes de encher o reservatório e utilizar o produto. Eleve a "flip top" no reservatório e encha-o com água morna.

Inserção e remoção das pontas

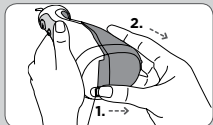
Insira a ponta no centro do botão na parte superior da pega do irrigador dentário. O anel colorido fica nivelado com a extremidade do botão se a ponta estiver bloqueada corretamente.

Para remover ponta da pega pressione o botão de ejeção da ponta e puxe a ponta da pega.

ATENÇÃO: não pressione o botão de ejeção da ponta enquanto a unidade está em funcionamento.

Ajuste da configuração de pressão

É possível ajustar a configuração de pressão no irrigador dentário apenas ao deslizar o interruptor de alimentação na pega.



Técnica recomendada

Incline-se sobre o lavatório e coloque a ponta na boca. Direcione a ponta para os dentes e coloque a unidade na posição ON (Ligado) (I).

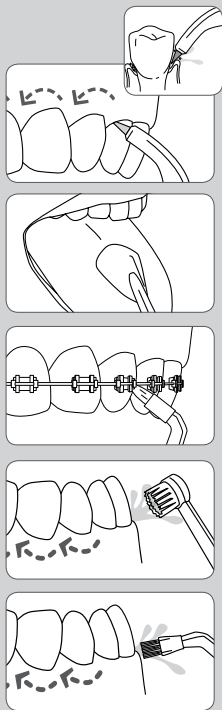
Para obter melhores resultados, comece com os dentes de trás e prossiga com os dentes da frente. Deslize a ponta ao longo da linha da gengiva e faça uma breve pausa entre os dentes. Continue até limpar o interior e exterior dos dentes superiores e inferiores.

Direcione o fluxo de jato num ângulo de 90 graus para a linha da gengiva. Feche ligeiramente os lábios para evitar salpicos, mas permita que a água possa fluir livremente desde a boca para o lavatório. Mantenha a unidade na vertical durante a utilização para obter melhores resultados.

Ao terminar

Coloque a unidade na posição OFF (Desligado) (O). Remova qualquer líquido remanescente no reservatório. Caso pretenda, o reservatório pode ser removido a partir da pega elétrica ao puxar o trinco de libertação do reservatório enquanto desliza o reservatório na direção da base da unidade.

Para voltar a colocar o reservatório na pega elétrica, basta deslizá-lo em direção à parte superior da unidade. O reservatório encaixa quando estiver totalmente inserido.



NOTA: Nem todas as pontas estão incluídas em todos os modelos.

UTILIZAÇÃO DA PONTA

Ponta Pik Pocket™

A ponta Pik Pocket™ foi especialmente concebida para fornecer água ou soluções antibacterianas às bolsas periodontais.

Para utilizar a ponta Pik Pocket™, coloque a unidade na configuração de pressão inferior. Coloque a ponta flexível contra os dentes num ângulo de 45 graus e coloque delicadamente a ponta sob a linha da gengiva na bolsa.

Ponta do limpador de língua

Coloque o interruptor de água na posição OFF (Desligado) na pega. Coloque na posição de pressão mais baixa e coloque a ponta no ponto central/intermédio da língua a metade do caminho. Ligue a alimentação na base e coloque o interruptor de água na pega na posição ON (Ligado). Puxe para a frente com uma ligeira pressão. Aumente a pressão conforme pretenda.

Ponta ortodôntica

Para utilizar a ponta ortodôntica, deslize suavemente ao longo da linha da gengiva, realizando breves pausas para escovar levemente a área entre os dentes e em redor de todo suporte ortodôntico, antes de prosseguir para o próximo dente.

Ponta da escova de dentes

Coloque a ponta da escova de dentes na boca com a cabeça da escova de dente na linha da gengiva. A ponta de escova de dentes pode ser utilizada com ou sem pasta dentífrica. Com uma ligeira pressão (as cerdas não devem dobrar), movimente a escova para trás e para a frente com deslocações muito curtas – tal e qual como numa escova de dentes manual.

Ponta Plaque Seeker™

Para utilizar a ponta Plaque Seeker™, coloque a ponta junto aos dentes para que as cerdas entrem em contacto com os dentes suavemente. Deslize suavemente a ponta ao longo da linha da gengiva, fazendo uma breve pausa entre os dentes para escovar suavemente e permitir que a água flua entre os mesmos.

Utilização de antissépticos bucais ou de outras soluções

O irrigador dentário Waterpik® pode ser utilizado para fornecer antissépticos bucais e soluções antibacterianas. Após utilizar qualquer solução especial, lave a unidade para evitar o entupimento preenchendo parcialmente o reservatório com água morna e colocando a unidade a funcionar com ponta na direção do lavatório até a unidade ficar vazia.

Limpeza

Nunca mergulhe a unidade em água. Antes de limpar, desligue da tomada elétrica. Limpe o produto quando necessário utilizando um pano macio e um produto de limpeza não abrasivo suave para limpar a parte exterior. O reservatório de água é amovível para uma limpeza fácil e pode ser lavado na gaveta superior da máquina de lavar a loiça. É recomendado que o reservatório seja removido e limpo semanalmente.

Remoção de depósitos de água dura/limpeza geral

Os depósitos de água dura podem acumular-se no seu aparelho, dependendo do teor mineral da água. Se for permitido que a situação progrida, pode prejudicar o desempenho.

Limpeza das peças internas: adicione 1 colher de sopa de vinagre branco num reservatório cheio de água morna. Aponte a pega e a ponta para o lavatório. Coloque a unidade na posição ON (Ligado) e deixe o reservatório esvaziar. Enxague repetindo com um reservatório cheio de água morna limpa.

Este processo deve ser realizado a cada 1 a 3 meses para garantir o desempenho ideal.

Cuidados e eliminação da bateria

A unidade não carrega se o interruptor estiver na posição ON (Ligado) (I). Se utilizar o irrigador dentário uma vez por dia ou com menos regularidade, é recomendado carregá-lo durante a noite uma vez por semana. Se o utilizar duas vezes por dia ou mais, carregue a unidade mais frequentemente. Não esgote completamente as baterias pois pode reduzir a duração das baterias e irá necessitar de carregar a unidade durante 24 horas para obter uma carga completa.

Se o irrigador dentário for armazenado durante um longo período de tempo (seis meses ou mais), certifique-se de que o carrega completamente antes do armazenamento. A unidade contém uma bateria de níquel-hidreto metálico. No final da vida útil da bateria, recicle a unidade no centro de reciclagem mais próximo de acordo com os requisitos locais e estatais. A bateria não é substituível.

Assistência/Manutenção

Os irrigadores dentários Waterpik® não têm quaisquer itens elétricos alvos de assistência por parte do consumidor e não necessitam de qualquer manutenção/assistência de rotina. Relativamente a todas as necessidades de assistência, aceda a www.waterpik.com/intl para encontrar o distribuidor local. Não envie o produto para os escritórios da Waterpik International, Inc., pois tal ação irá atrasar a assistência. Também estão disponíveis algumas peças de substituição e acessórios para o irrigador dentário no distribuidor local que pode encontrar em www.waterpik.com/intl. Indique os números de série e de modelo em toda a correspondência. Estes números estão localizados na parte posterior da pega e na parte inferior do reservatório, respetivamente.

Ainda tem alguma dúvida? Aceda a www.waterpik.com/intl para encontrar o distribuidor local.

A Water Pik, Inc. assegura ao comprador/proprietário original deste produto que ele se encontra sem defeitos nos materiais e peças de fabrico durante dois anos a partir da data de aquisição. Guarde o recibo como comprovativo da data de compra. A Water Pik, Inc. reserva o direito de solicitar que o produto seja devolvido para fins de análise de modo a confirmar se a reclamação é efetuada ao abrigo da política de garantia. Iremos substituir qualquer peça do produto, que na nossa opinião se encontre defeituoso, desde que o produto não tenha utilizado indevidamente, alterado ou danificado após a compra e caso tenha sido utilizado de acordo com estas instruções. Os serviços de reparação ou substituição fornecidos pela garantia serão realizados pelo distribuidor local, cujos detalhes podem encontrar em [www.waterpik.com/intl]. Mediante solicitação do consumidor, será fornecida uma cópia da garantia por e-mail ou correio com as informações do distribuidor local. Esta garantia limitada exclui os acessórios ou peças consumíveis, tais como pontas, etc.

Esta garantia fornece-lhe direitos legais específicos. Também pode ter outros direitos que variam consoante a legislação no seu local de residência. Para localizar o distribuidor local, aceda a www.waterpik.com/intl.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Во время эксплуатации электрических изделий, особенно в присутствии детей, необходимо соблюдать основные меры предосторожности, в частности:

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗУЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПАСНОСТЬ:

Во избежание поражения электрическим током:

- Всегда выключайте устройство из розетки после использования.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Не опускайте и не роняйте устройство в воду или прочие жидкости.
- Не используйте устройство во время приема ванны.
- Не оставляйте и не храните устройство там, где оно может упасть в ванну или раковину.
- Не доставайте устройство, упавшее в воду. Немедленно обесточьте его, вытащив вилку из розетки.
- Проверяйте шнур питания на наличие повреждений перед первым использованием и в течение всего срока службы изделия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание ожогов, поражения электрическим током, возгорания и травмирования людей:

- Не подключайте данное устройство к системе напряжения, отличной от системы напряжения, указанной для данного изделия.
- Открывание/разборка изделия по любой причине приведет к аннулированию гарантии.
- Не используйте данное изделие, если у зарядного устройства поврежден кабель или вилка, если оно не функционирует исправно, если вы уронили или повредили его, либо оно упало в воду. Обратитесь в Waterpik International, Inc. либо к местному дистрибьютору, адрес которого можно найти на сайте www.waterpik.com/intl.
- Не направляйте струю воды под язык, в ухо, нос и другие чувствительные части тела. Данное изделие может производить напор воды, способный привести к серьезным травмам этих частей тела.
- Используйте данное изделие только согласно данной инструкции или рекомендации стоматолога.
- Используйте только насадки и аксессуары, рекомендованные компанией Water Pik, Inc.

- Не роняйте изделие и не вставляйте посторонние предметы в его отверстия или трубки.
- Не храните электрический шнур вблизи нагретых поверхностей.
- Не используйте на открытом воздухе, в местах использования аэрозольных (распыляемых) продуктов и в местах с повышенным содержанием кислорода.
- Не используйте в данном изделии йод, физиологический раствор (раствор соли) и нерастворимые в воде эфирные масла. Их использование снижает производительность изделия и сокращает срок его службы. Использование этих продуктов может привести к аннулированию гарантии.
- Перед использованием данного изделия удалите из полости рта все украшения.
- Не используйте данный продукт при наличии открытых ран на языке или в полости рта.
- Если ваш терапевт или кардиолог рекомендует вам принимать антибиотики перед стоматологическими процедурами, необходимо проконсультироваться со своим стоматологом перед использованием данного устройства или иного средства для гигиены полости рта.
- Если насадка Pik Pocket™ (содержится не во всех моделях) по какой-то причине отсоединена от ручки, снимите ее и замените новой насадкой Pik Pocket™.

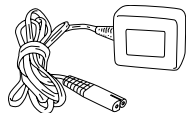
- Не используйте данное изделие более 5 минут каждые два часа.
- Подробно объясняйте детям от 8 лет и старше, а также лицам с особыми потребностями, правила использования данного изделия.
- Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.
- Данное изделие не имеет элементов, подлежащих обслуживанию со стороны покупателя, и не требует регулярного технического обслуживания.
- Наполняйте резервуар только теплой водой или другим рекомендованным профессиональным стоматологическим раствором.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ.

Ирригаторы полости рта Waterpik предназначены для массажа тканей десен, удаления зубного налета и улучшения здоровья десен. Ирригаторы Waterpik обеспечивают уникальное сочетание давления и пульсации воды для очистки промежутков между зубами и десневых карманов, удаления вредных бактерий и налета, чего не может обеспечить традиционная чистка зубов щеткой и зубной нитью. Мощный пульсирующий напор воды смывает остатки пищи, осуществляет массаж тканей десен, что способствует приливу крови к тканям пародонта, оздоравливает десны и борется с их кровоточивостью.

Описание изделия	75
Перед началом пользования	76
Очистка и устранение неполадок ирригатора Waterpik®	79
Гарантия на два года	80

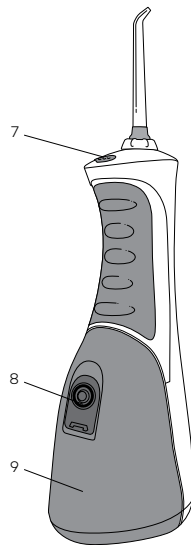
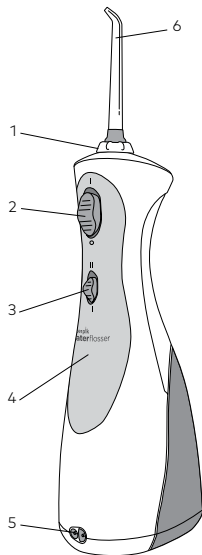
1. Вращающаяся насадка
2. Выключатель
3. Регулятор давления
4. Ручка управления
5. Отверстие для подключения зарядного устройства
6. Насадка
7. Кнопка сброса насадки
8. Откидная крышка резервуара для воды
9. Резервуар



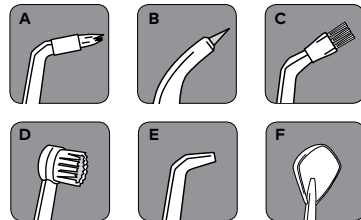
Зарядное устройство

Waterpik® арт. № 20015748 (белый)

Waterpik® арт. № 20019091 (черный)



ПРИМЕЧАНИЕ: НЕ ВСЕ НАСАДКИ ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ КАЖДОЙ МОДЕЛИ.



*Подлежит замене каждые 3 месяца

**Подлежит замене каждые 6 месяцев

НАСАДКИ

A. Ортодонтическая насадка*

- ортодонтические скобы/общее использование

B. Насадка Pik Pocket™*

- десневые карманы/фуркации

C. Насадка Plaque Seeker™**

- импланты/коронки/мосты/ретейнеры/общее использование

D. Насадка в виде зубной щетки*

- общее использование

E. Классическая струйная насадка**

- общее использование

F. Насадка для чистки языка**

- освежает дыхание

Запасные насадки можно приобрести у вашего местного дистрибьютора, адрес которого можно найти на www.waterpik.com/intl.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ! ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВЫКЛЮЧИТЕ ИРРИГАТОР И ЗАРЯЖАЙТЕ ЕГО В ТЕЧЕНИЕ 24 ЧАСОВ. Подключите шнур к любой стандартной розетке. Перед зарядкой убедитесь, что выключатель устройства находится в положении ВЫКЛ.(0). Устройство не будет заряжаться, если выключатель будет находиться в положении ВКЛ. (I). См. инструкцию по уходу за аккумулятором в пункте «Очистка, поиск и устранение неисправностей ирригатора Waterpik®». Ирригатор Waterpik® будет оставаться заряженным до 2 недель в зависимости от частоты использования.

Наполнение резервуара

Отключите шнур зарядного устройства от ирригатора перед наполнением резервуара и использованием изделия. Откройте крышку резервуара и наполните резервуар теплой водой.

Установка и удаление насадок

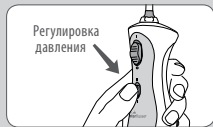
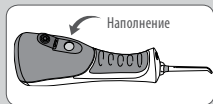
Вставьте насадку в центр выступа в верхней части ручки ирригатора. Если насадка закреплена правильно, цветное кольцо находится на одном уровне с верхней частью выступа.

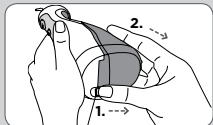
Для извлечения насадки нажмите кнопку сброса насадки и достаньте насадку из ручки.

ВНИМАНИЕ! Не нажимайте кнопку сброса насадки во время работы устройства.

Настройка регулировки давления

Настраивать давление в ирригаторе можно при помощи простого передвижения регулятора давления на ручке.





Рекомендуемая последовательность действий

Наклонитесь над раковиной и поместите насадку в рот. Направьте насадку на зубы и включите устройство – ВКЛ. (I).

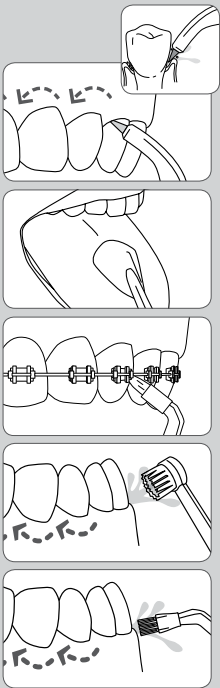
Для достижения лучших результатов, начинайте процедуру с обработки задних зубов и постепенно переходите к передним. Плавно скользите насадкой вдоль линии десны и ненадолго задерживайте ее между зубами. Продолжайте, пока не очистите внутреннюю и внешнюю поверхность верхних и нижних зубов.

Направьте струю в сторону десны под углом 90 градусов. Слегка прикройте рот, чтобы вода не разбрызгивалась, но так, чтобы она могла свободно стекать в раковину. Держите устройство вертикально во время использования для достижения максимального результата.

После окончания использования

Выключите устройство – ВЫКЛ. (0). Слейте всю жидкость, оставшуюся в резервуаре. При желании можно отсоединить резервуар от ручки управления, переместив защелку резервуара и сдвигая резервуар вниз по направлению к основанию устройства.

Для замены резервуара на ручке управления просто сдвиньте его вверх к верхней части устройства. Резервуар зафиксирован при полном присоединении.



ПРИМЕЧАНИЕ: не все насадки входят в комплект каждой модели.

ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКАМИ

Периодонтическая насадка Pik Pocket™

Периодонтическая насадка Pik Pocket™ разработана специально для глубокой чистки периодонтических карманов водой или противомикробными средствами. При использовании насадки Pik Pocket™, **установите самый низкий уровень давления.** Поднесите мягкую насадку к зубу под углом 45 градусов и осторожно поместите ее под десну, в карман. Включите устройство и продолжайте перемещать его вдоль линии десны.

Насадка для чистки языка

При использовании насадки для чистки языка, установите самый низкий уровень давления, поместите насадку посередине языка и включите ирригатор. Перемещайте насадку вперед, слегка надавливая. Увеличьте давление до нужного уровня.

Ортодонтическая насадка

При использовании ортодонтической насадки осторожно перемещайте ее вдоль линии десны, задерживаясь для очистки участка между зубами и вокруг ортодонтической скобы, затем переходите к следующему зубу.

Насадка в виде зубной щетки

Поместите насадку в виде зубной щетки в рот, при этом щетка должна быть на зубах у линии десны. Эту насадку можно использовать как с зубной пастой, так и без нее. Включите ирригатор, чтобы вода проходила через насадку. Настройте **слабое давление** (щетина не должна гнуться). Чистите зуб легкими покачивающими движениями, так же, как и при чистке обычной щеткой, затем переходите к следующему зубу.

Насадка для удаления налета Plaque Seeker™

При использовании насадки Plaque Seeker™, установите ее таким образом, чтобы щетка слегка касалась зуба. Плавно ведите насадку вдоль десен, уделяя немного больше внимания чистке межзубных промежутков, пропуская воду между зубами.

Использование ополаскивателя и других растворов

Ирригатор Waterpik® может использоваться для подачи ополаскивателя и антибактериальных растворов. После использования любого специального раствора прополощите устройство для предотвращения загрязнения – для этого частично наполните резервуар теплой водой, включите устройство, направив насадкой в раковину, и подождите, пока не выйдет вся жидкость.

Очистка

Никогда не погружайте устройство в воду. Перед очисткой, выключите устройство из розетки. При необходимости очищайте внешнюю поверхность устройства мягкой тканью и неабразивным чистящим средством. Для легкой очистки, резервуар для воды можно снять и помыть, разместив в верхнем ряду посудомоечной машины. Рекомендуется раз в неделю снимать и чистить резервуар для воды.

Удаление известкового налета/общая чистка

В зависимости от минерального состава используемой воды, в приборе могут накапливаться известковые осадки. Если не удалять их, они приведут к снижению производительности. Очистка внутренних деталей: добавьте 1 столовую ложку уксуса в резервуар, полностью заполненный теплой водой. Направьте ручку и насадку в сторону раковины. Включите устройство и слейте всю жидкость из резервуара. Промойте резервуар, повторно заполнив его чистой теплой водой.

Для обеспечения оптимальной производительности необходимо выполнять данную процедуру каждые 1 – 3 месяца.

Обслуживание и утилизация аккумулятора

Устройство не будет заряжаться, если выключатель находится в положении ВКЛ. (I). При использовании ирригатора 1 раз в день или реже рекомендуется раз в неделю заряжать его в течение ночи. При использовании ирригатора два раза в день или более заряжайте устройство чаще. Не допускайте полной разрядки аккумулятора, поскольку это может сократить срок его службы и для достижения полной зарядки потребуются заряжать устройство в течение 24 часов.

Перед длительным хранением ирригатора (в течение шести или более месяцев) полностью зарядите его. Устройство содержит никель-металл-гидридный аккумулятор. По окончании срока службы аккумулятора утилизируйте его в ближайшем центре утилизации в соответствии с местным или государственным законодательством. Аккумулятор не подлежит замене.

Техническое обслуживание

Ирригаторы Waterpik® не имеют обслуживаемых пользователем электрических деталей и не требуют регулярного технического обслуживания. В случаях, если вам необходимо сервисное обслуживание, посетите www.waterpik.com/intl, чтобы найти вашего местного дистрибьютора. Не отправляйте изделия в офисы Waterpik International, Inc., так как это приведет к задержке обслуживания. Некоторые сменные части и аксессуары для ирригатора можно приобрести у наших местных дистрибьюторов, расположение которых можно найти на www.waterpik.com/intl. В письмах указывайте номер серии и номер модели. Эти номера находятся на задней части ручки и на дне резервуара соответственно.

Все еще есть вопросы? Посетите www.waterpik.com/intl, чтобы найти вашего местного дистрибьютора.

Water Pik, Inc. гарантирует первоначальному покупателю/владельцу данного изделия отсутствие дефектов материалов и брака в работе в течение двух лет с даты приобретения. Сохраните чек в качестве подтверждения даты покупки. Water Pik, Inc. оставляет за собой право требовать возврата изделия для изучения, чтобы подтвердить, что претензия соответствует нашей гарантийной политике. Мы заменим любую деталь изделия, которая, по нашему мнению, неисправна, при условии, что после покупки изделие не подвергалось неправильному обращению, неправильному использованию, изменению и повреждению, и использовалось согласно данной инструкции. Услуги ремонта и замены по гарантии выполняются местным дистрибьютором, данные которого можно найти на сайте [www.waterpik.com/intl]. По запросу клиента по электронной или обычной почте может быть отправлена копия гарантии с данными дистрибьютора. Ограниченная гарантия не распространяется на аксессуары или расходные материалы, например, насадки и т.п.

Данная гарантия предоставляет вам определенные законные права. Также вы можете иметь и другие права в зависимости от законодательства вашего места проживания. Найти местного дистрибьютора можно на сайте www.waterpik.com/intl.

Средний срок службы ирригатора Waterpik® (WP-450E) составляет 3 года, хотя он может изменяться в зависимости от того, как используется устройство.



**Water Pik, Inc., a subsidiary
of Church & Dwight Co., Inc.**

1730 East Prospect Road
Fort Collins, CO 80553-0001 USA
844-821-4873

www.waterpik.com

**Waterpik, International, Inc., a
subsidiary of Church & Dwight Co., Inc.**

Castle Court,
41 London Road Reigate,
Surrey RH2 9RJ
United Kingdom

SOFIBEL SAS
92686 Levallois-Perret Cedex-France

Designed and Tested in the USA. Made in China.

Entwickelt und getestet in den USA. Hergestellt in China.

Conçu et testé aux États-Unis. Fabriqué en Chine.

Progettato e testato negli USA. Prodotto in Cina.

Diseñado y probado en los Estados Unidos. Hecho en China.

Ontworpen en getest in de VS. Geproduceerd in China.

Concebido e testado nos EUA. Fabricado na China.

Разработано и протестировано в США. Изготовлено в Китае.

Form No. 20026770-F AA
©2019 Water Pik, Inc.

